

ESTADO PARA SAN-  
CRONISTICO GENE-  
RAL: Norte chico,  
centro y sur, cese de  
las lluvias, nuboso.  
Extremos norte y sur,  
buen tiempo.

# LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — MARTES 13 DE JULIO DE 1965 — Precio: E\$ 0,20 — Edici. Aérea: E\$ 0,25 — N.o 17.387

Edición de 28 páginas — En dos secciones  
Crónica Págs. 1 a 3 Deportes 17 a 19  
y 6 a 9 Guía 20  
Redacción 4 Hipica 21  
Política 5 Paviment. 22 a 24  
Gremios 10 y 11 Social 25  
Cámaras 12 y 13 Económicos 26  
Provincias 14 Teatros 27  
Cables 15 y 16 Comercio 28

Ante la Prensa Internacional:

## Frei Planteó la Necesidad de Modernizar Perfeccionar el Sistema Interamericano

"queremos una mejor coordinación entre los Estados Unidos de Norteamérica y los Estados Unidos de Latinoamérica", agregó. "Existe en los pueblos latinoamericanos una aspiración profunda hacia una real independencia política y económica". El Presidente de Chile respondió en mensaje claro y preciso a los correspondientes extranjeros acreditados en París. La voz que tenemos en el mundo -dijo Frei- es la que nos dan y no la que queríamos tener. Necesitamos unificarnos."

(Amplias informaciones en páginas 2, 3 y 9)

Declaró el filósofo JACQUES MARITAIN:

### OBRA QUE ESTA REALIZANDO FREI COMO RESIDENTE NO SOLO INTERESA A CHILE Y AMERICA... SINO AL MUNDO ENTERO"

en entrevista del filósofo que viajó ayer, especialmente desde Alsacia, para visitar a su gran chileno. - Le obsequió un ejemplar de su último libro, "Carnet de apuntes". - Hizo un afectuoso recuerdo de Gabriela Mistral, que previó que Frei sería Presidente de Chile.

Por JENARO MEDINA, Director de LA NACION

(Por Jenaro Medina).— Emocionante encuentro tuvo el Presidente Frei con el filósofo y escritor Jacques Maritain. Minutos después de las 10 de la mañana del lunes llegó el ilustre pensador francés a la Embajada de Chile, en Avda. Lamotte número 2. Había venido desde Alsacia, donde se recuperando de una enfermedad, a hacer gesto de cortesía y unión espiritual al Presidente chileno. Un largo abrazo fundió al discípulo con el maestro. Los ojos vivaces de Maritain miraban fijamente brillaban de emoción. El Presidente Frei lo

acogió con veneración y respeto. Hay en la base de la formación humanística de nuestro Mandatario el profundo acervo espiritual que Maritain enseñó a varias generaciones.

El filósofo francés tiene actualmente 78 años. Vive en un convento y es uno de los laicos más estimados en los círculos de la Santa Sede. Es de rostro fino aguileño, cabello cano. Delgado como una espiga que todavía tiene la poderosa fuerza para derramar su fecunda semilla espiritual.

#### GRANDES AMIGOS

Al entrar a la Embajada logramos hablar brevemente con él:

"Para mí es un deber venir a ver al Presidente Frei. Somos grandes amigos y hemos cultivado esta amistad sin desmayos a través de largos años.

"La obra que está realizando como Mandatario no sólo es interesante para Chile y América, sino para el mundo entero."

— ¿Cree usted advertir alguna diferencia entre la Democracia Cristiana de Europa y la de Chile?

— Creo que el Presidente Frei y su Partido tienen una doctrina y un planteamiento más profundo. No se trata, en el caso del Presidente Frei, de una cuestión de oportunidad política. Se trata en el hecho de una renovación histórica.

— ¿Tiene Ud. otros

#### Gaulle Despidió a su Amigo Eduardo Frei



El Presidente de Chile, Eduardo Frei, en visita a Francia, y parte de su gabinete, fueron recibidos por el Presidente Charles de Gaulle, de quien se despidió cordialmente. Los dos estadistas suscribieron una declaración que destacó la coincidencia de posiciones frente a los problemas actuales, y dejó en claro la amistad que los une, así como los lazos fraternales entre los pueblos de Chile y de Francia. (Foto Europa Press).

S. M. la Reina Isabel II Recibe

Hoy Visita del Presidente Frei



LONDRES. — S. M. Británica la Reina Isabel II, recibirá hoy la visita oficial del Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva. La capital se halla embanderada para dar la bienvenida al Primer Mandatario chileno, que es el primer Jefe de Estado latinoamericano invitado por la Corona. El Presidente Frei viaja hoy desde Francia a Inglaterra, donde se le espera con gran interés por la importancia que tiene para el estrechamiento de las relaciones del Reino Unido con América Latina. (Foto UPI.)



# Importancia de la ciencia y la técnica para el desarrollo de los pueblos, señaló Eduardo Frei

ante discurso pronunció el Presidente de la República en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación y la Cultura, París, en visita que ayer. "La UNESCO nos infunde confianza en los valores espirituales y morales. Las esperanzas que alienta sobreponen las situaciones históricas, dando a todos los países la idea y la fuerza de que en la paz, y por medio de la cooperación, es posible alcanzar altos niveles en la cultura, la ciencia y la educación", dijo en su intervención

Cuando parece romperse el equilibrio entre la producción y las necesidades, entre la enfermedad y la salud, son la ciencia, la técnica y la educación las que en última instancia abren los caminos y dan la respuesta acertada.

Las grandes catástrofes sufridas por la humanidad durante la primera mitad del siglo XX amagaron la vieja fe en la esperanza en el progreso. Hubo necesidad, entonces, de emprender una tarea intelectual y moral extraordinaria para afirmar nuevamente la fe en el hombre y en sus realizaciones espirituales. Amargo fue el drama que vivieron los jefes de la UNESCO en los comienzos de su actividad. Hoy día la confianza comienza a renacer en parte gracias a su acción.

Dos preguntas fundamentales se plantean a la conciencia de los pueblos que están en un proceso de desarrollo y también a aquellos que han alcanzado los más altos escalones. La primera es: ¿cuál es la significación y el valor de los productos de la inteligencia científica y técnica en la marcha de las aspiraciones morales de la humanidad, y la segunda, significa el desarrollo un crecimiento y florecimiento de valores regionales y locales tales como los vernos expresados en el alma de cada cultura, o por el contrario, es en el largo trecho el estrechamiento, por encima de todas las diferencias culturales, de una extraña uniformidad y monotonía mundial?

**LA RESPUESTA**

La respuesta adecuada a estas preguntas es de máxima importancia para el porvenir de nuestro mundo.

Está escrito que "solo la verdad nos hará libres".

La ciencia y sus aplicaciones,



PARÍS.— Extraordinarias proporciones alcanzó el homenaje al Presidente de Chile, Eduardo Frei, rendido por el Concejo Municipal de París. Más de quinientos personalidades parisinas se dieron cita en el Salón de los Gobelinos del Hotel de Ville, sede de este homenaje y del Concejo, el cual en su estrado principal lucía el escudo de Chile. Ofreció el homenaje el Presidente del Concejo, Albert Chavane, quien

elogió la obra del gobernante chileno. Frei respondió en francés, señalando el interés que para los chilenos tanto en el campo científico, cultural, técnico y urbanístico tenía la capital francesa, además de lo especialmente agradecida que era en todo orden de cosas. — (FOTO EUROPA PRESS, especial para "LA NACION").

en lo más profundo de su sistema de comunicación e información poseen — y al mis-

mo tiempo se justifican — por su fuerza liberadora de lo que el viejo Demócrata llamaba "los monstruos de la noche".

Para que esta función de la ciencia opere sobre la conciencia individual o colectivo, es indispensable que ella esté regida por normas morales.

Los mecanismos nacionales e internacionales destinados a controlar los ejercicios del poder son los que hacen posible el predominio de los principios que garantizan que los valores reconocidos tengan vigencia sobre aquellos otros de inferior categoría.

Un saber acerca de la naturaleza y del hombre que puede ser usado contra el hombre, porque unos son más perniciosos que otros, degrada la dignidad humana, pero al mismo tiempo, anuncia el crecimiento de la ciencia y agota las fuentes de donde emanan la libertad.

Un desenvolvimiento grandioso de los instrumentos del saber y poder, como el que nuestra generación contempla sin controles morales en sus aplicaciones prácticas, nos llevaría ineluctablemente al ocaso de la humanidad. Por ello, seríamos todos culpables: los unos por acción y los otros por dejación o incapacidad de cumplir altos deberes.

La segunda pregunta que formulán con angustia las sociedades que recientemente se incorporan a la Comunidad Mundial, se refiere a la significación histórico-prescriptiva del desarrollo.

¿Qué es lo que debemos desarrollar?

Hasta el momento no han obtenido una respuesta clara. Hay confusión y perplejidad en todos los continentes que en los últimos siglos se han incorporado al desarrollo?

Sin embargo, todos los pueblos están a igual distancia de Dios.

Es, por tanto, una elevada misión de nuestro tiempo permanecer en la expansión de la ciencia, la educación y la técnica del desarrollo en función de aquellos hombres pertenecientes a determinadas zonas culturales o sociedades entre las cuales se pretende que estos valores tengan vigencia.

proprios ámbitos culturais; nor-  
se preguntan: ¿son esas  
metas, valores y formas las  
que indefectiblemente se im-  
pondrán?

#### DENOMINACIONES

Ese complejo que los pensadores denominan la civilización industrial, el industrialismo euro-americano, sería el que dará su forma a todas las naciones, estructurando todos los ideales de vida destruyendo todas las formas de asemejarse a la divinidad y en una palabra todas las experiencias acumuladas en el multiforme historial regional o local. O la respuesta será que en la intimidad del pensamiento del desarrollo reside también el respeto a las diversidades de expresión que posee la humanidad.

Dos tendencias aparecen constante y simultáneamente en el curso de la vida histórica: una que marcha hacia la constitución de un mundo uniforme y la otra que se dirige a la diversificación.

Los misioneros científicos o técnicos, religiosos, sociales o políticos, tienden a imponer sus propias formas reconocidas de cultura y no siempre iluminan los contenidos en las culturas ajenas a ellos. Por su parte, los pueblos receptores de misiones experimentan el drama de vivir entre sus viejas culturas ya desprestigiadas por su menor capacidad operativa y el impacto de las culturas físicamente más desarrolladas. Viven el drama de la existencia en el vacío, suspendidos entre lo que muere y lo que lentamente nace. No es, acaso, ésta la experiencia de casi todos los continentes que en los últimos siglos se han incorporado al desarrollo?

Sin embargo, todos los pueblos están a igual distancia de Dios.

Es, por tanto, una elevada misión de nuestro tiempo permanecer en la expansión de la ciencia, la educación y la técnica del desarrollo en función de aquellos hombres pertenecientes a determinadas zonas culturales o sociedades entre las cuales se pretende que estos valores tengan vigencia.

#### VALORES UNIVERSALES

Debemos, pues, revisar nuestros conceptos acerca de la validez absoluta de la tecnología moderna a la luz de una más profunda comprensión de la manera diferente en la que los valores universales se presentan en el colidoscopio cultural del mundo. Es decir, es urgente impulsar el desarrollo en forma equilibrada y armónica en el espíritu de los hombres que se pretende servir, instaurar en la base de todo el esfuerzo internacional, un humanismo que, auxiliado

por las ciencias sociales, señale los métodos, forme el personal y diseñe los programas de trabajo que económicamente dolor y eliminan frustraciones.

Hablamos de la colaboración que las sociedades en pleno desarrollo prestan a las demás, y entre otras a la sociedad latinoamericana tan íntimamente afiliada a las sociedades europeas. Pero no sería justo olvidar lo que las alianzas realizables también deben a aquellas culturas o sociedades que en algún momento histórico quedaron detenidas y que hoy se esfuerzan dramáticamente por recuperar el tiempo perdido y por armonizar su desarrollo con la velocidad del crecimiento moderno.

No podemos olvidar la inmensa contribución que estas sociedades, durante largos períodos, proporcionaron a la civilización occidental, ni el aporte económico incalculable que dieron en las sucesivas épocas del colonialismo, en bienes y servicios personales.

Los expertos han venido sosteniendo durante largos años.

Quiero señalar algunos an-

natos aportes religiosos, filosóficos o artísticos con que ilustraron y abrieron la visión del mundo moderno.

INFLUENCIAS

Aún no se ha medido, en toda su magnitud, la influencia que las aportaciones económicas del mundo colonial han tenido en las transformaciones sociales y políticas de la época moderna ocurridas en las sociedades industrializadas.

Pero la historia del desarrollo industrial nos ha enseñado que las posibilidades de expansión de la cultura, la ciencia y la educación dependen en parte considerable de los cambios económicos, políticos y sociales que realizamos en cada uno de los países y que la velocidad y la comprensión específica con que ellos se verifican dependen, a su vez del grado de intensidad con que operan la educación y las aplicaciones de la ciencia.

En íntima conexión con esta política cultural del desarrollo, Chile ha mantenido una estrecha cooperación con las agencias internacionales especializadas, primero de la Liga de las Naciones y ahora de las Naciones Unidas. Ha acogido con interés a los expertos que la han sido enviados para la agricultura, la salud pública, el trabajo, la cultura, la educación, la ciencia y otros, porque comprende que en el mundo moderno es indispensable la cooperación internacional entre todos los pueblos y las ayudas que se pueden prestar, sobre todo en el campo limitado de la vida intelectual y moral de la humanidad.

El esfuerzo nacional que en estos momentos realiza finalmente, con la ayuda de todos los sectores, sin distinción alguna, para mejorar la educación, nos ha permitido diseñar un programa amplio, especialmente en el campo de la educación primaria y de la educación media.

Hemos coordinado planes de construcción escolar, de preparación de nuevos maestros y el perfeccionamiento de los que están en servicio, con otros de asistencia alimentaria; de asistencia médica-dental; becas y préstamos escolares, en gran escala; y otras medidas más específicas que no anuncian años de una equilibrada explotación educativa para nuestro país.

LAS METAS

La respuesta nacional ha sido profunda y acentuada; pero, al mismo tiempo, puede halagar a la UNESCO como una demostración más de que es posible alcanzar lo que los expertos han venido sosteniendo durante largos años.

Quiero señalar algunos an-

tesedentes sólo como una prueba de aquello que los hombres pueden hacer con el propio esfuerzo cuando se proponen una tarea común.

Al asumir el Gobierno en el mes de noviembre, iniciamos un plan extraordinario de educación, el cual no ha permitido construir en menos de seis meses 2.980 aulas, y estamos seguros de completar 5.950 al término de este año. El uso de elementos prefabricados en proyectos básicos apoyados para una ulterior expansión y la participación masiva del trabajo voluntario de estudiantes universitarios y de las comunidades locales, se tradujo en bajo costo y una rápida ejecución.

Para medir el alcance de este esfuerzo, es suficiente señalar que trece países latinoamericanos, entre los que están los más importantes, han construido un promedio, en los últimos años, de 7.941 aulas, cifra que nos permite comparar con 5.950 que construirá Chile durante este año.

La formación de maestros primarios se incrementó con un plan especial de capacitación en servicio, previa etapa de estudios profesionales intensivos, al que se incorporaron 2.688 jóvenes que, junto a los egresados de las Escuelas Profesionales respectivas, significaron un aumento global superior a 5.000 nuevos maestros de este nivel, en el presente año.

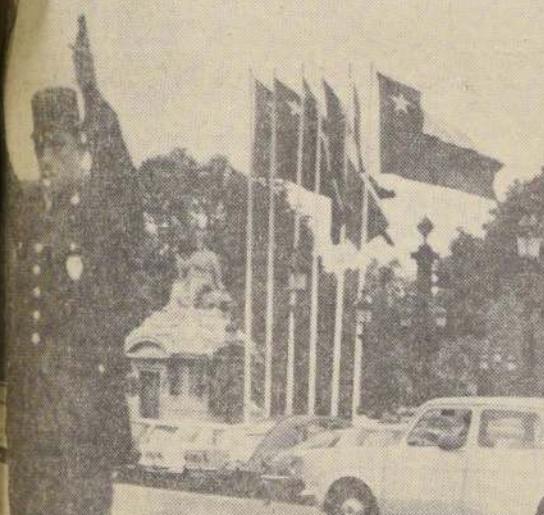
El programa nacional de auxilio escolar, financiado con una proporción del salario de los trabajadores del país beneficiaría a corto plazo con la sola exclusión de las becas, a más de 70% de nuestra población escolar.

Mediante estos programas, en resumen, hemos atendido en 1965 a 181.104 nuevos alumnos primarios, lo que da un índice interiano dentro del crecimiento de 900 mil alumnos por año que muestra la América Latina en este nivel.

En esta forma, creemos que Chile señala en la educación las prioridades básicas que responden por lo demás, el enorme anhelo que manifiestan las familias de mi Patria, por educar a sus hijos.

Yo creo que las Naciones Unidas y sus agencias especializadas — entre ellas, notablemente, la UNESCO — son, con todas sus imperfecciones, los mejores instrumentos que el hombre ha creado para buscar la paz y la unidad.

Aquí se juntan pueblos con distintas visiones del mundo, y diversos grados de habilidades, pero bien podemos decir que se cumple en ellos el versículo: "De cualquier manera que los hombres se acerquen, así los acepto, porque todos los caminos que ellos recorren, me pertenecen".



Un impresionante espectáculo presentaban las principales avenidas y los más bellos de la capital francesa, adornados con miles de banderas chilenas. La estrella solitaria, que tiene los mismos colores —azul, rojo y blanco—, flameó tanto en el Palacio del Eliseo, sede del Gobierno, como en el Castillo de Versalles, en el Arco de Triunfo, en el Hotel de la Avenida de los Campos Elíseos y en el Teatro de la Ópera. La fotografía forma parte de este gesto de cordialidad hacia Chile con que la capital de Francia recibió a su presidente, sus autoridades y su pueblo, recibieron al Presidente Eduardo Frei en su histórica visita a esta capital. Los chilenos que acompañaban al Presidente se emocionaron y, en muchos casos, se vieron escurrir algunas lágrimas en emotivo homenaje. (Foto de JENARO MEDINA, Director de "LA NACION").

KENNEDY DE AMERICA LATINA" LLAMA AL YUGOSLAVO AL PRESIDENTE FREI

AMERICA LATINA.— "El Kennedy de América Latina", dice el diario "Borba", al comentar la jira europea del Mandatario chileno.

El presidente de Chile, Eduardo Frei, ha sido recibido en Francia con el mismo entusiasmo que el presidente Kennedy en su visita a Europa.

En su carta a Frei, el presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "El mundo entero

espera que Chile sea un factor de estabilidad y de progreso en la región".

El presidente Kennedy le dice: "

**LA NACION**

PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.  
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbe Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

**Aisén y Magallanes en el Futuro de Chile**

En el texto de la declaración conjunta suscrita en París por los Presidentes Frei y De Gaulle se establece —entre otras cosas— que "una misión de expertos franceses realizará un estudio de los recursos naturales del extremo sur de Chile (Aisén y Magallanes)".

El acuerdo de ambos Mandatarios no entra en mayores detalles al respecto; pero su proyección es obvia.

Aisén y Magallanes constituyen hoy por hoy la gran reserva económica del país, pero no existe una evaluación racional de sus recursos que permitiera eventualmente programar un plan acabado de desarrollo económico para esa región.

La realización, por consiguiente, de un estudio exhaustivo que determine la magnitud de esos recursos, es condición indispensable para la elaboración de cualquier plan racional de desarrollo.

Ese estudio será el que realice en un futuro próximo la Misión de expertos franceses a que se alude en la declaración de ambos Jefes de Estado.

Cerca de un 30% de la superficie territorial chilena es patagónica; es decir, es la superficie que acusan ambas provincias. Más de 220.000 Kms<sup>2</sup>, sobre un total de 741 mil. Y con sólo una población del orden de las 120.000 personas —o quién sabe si menos— que apenas si llega al 1,5% de la población total.

En otras palabras, son provincias despobladas, donde apenas si comienza a aparecer el hombre en medio de la exuberancia de una naturaleza impresionante, que lo menos que indica es que está aún inexplorada e inexploitable.

¿Qué sabe Chile de nuestra Patagonia?

Sabe que desde Magallanes viene el petróleo y que desde sus pampas proviene la mayor riqueza lanar del país. Sabe que en Aisén hay muchos bosques y que se desarrolla en alguna medida la ganadería.

Y eso es todo.

El extremo austral ha hecho —en estricto rigor— más noticia por sus pequeñas adiciones para importar que por su aporte a la economía chilena, que sigue siendo muy escaso en relación a lo incommensurable de sus recursos naturales.

Con todo, nuestra Patagonia es riquísima.

En Aisén radica la mayor riqueza forestal del país. También, en la densidad de las aguas de sus grandes lagos, está aguardando la hora de su liberación la mayor reserva de recursos hidrográficos chilenos. En Chile no llegamos aún a contabilizar 2.000.000 de KW de potencia instalada en nuestras plantas generadoras de energía. En los lagos de Aisén hay no menos de 10 veces esos recursos acumulados, y quién sabe si 20.

Con sólo algunas obras de ingeniería que permitieran hacer caer las aguas de dos grandes lagos de esa provincia, a niveles inferiores de los actuales, habría allí una fuerza hidroeléctrica capaz de electrificar a todo el sur chileno y el sur argentino.

Están también sus valles, capaces de generar una producción agrícola varias veces superior a la actual y de alimentar una ganadería diez veces superior a la de hoy.

Están sus recursos minerales.

En Aisén hay cobre, zinc y plomo.

En Magallanes hay carbón, cobre y otros minerales.

Todo está por hacer en esas provincias.

Todo, o casi todo.

Si se explota el petróleo del subsuelo magallánico, por ejemplo, no se explotan más sus reservas de gases, ricos en productos básicos para la industria petroquímica.

Si se explotan en alguna escasa medida sus recursos pesqueros, la pesca en el litoral magallánico permitiría multiplicar los ingresos monetarios de la misma, si ella se programa en escala racional y con el respaldo sólido de grandes capitales y empresas pesqueras destinadas a producir nuevos rubros explorables.

Aisén y Magallanes son provincias, pues, que están a la zaga en nuestro desarrollo económico y que, sin embargo, forman la gran reserva chilena del futuro.

De ahí la importancia del anuncio hecho en París por los Presidentes de Chile y Francia.

La Misión francesa de expertos que vendrá a evaluar los recursos de esas provincias será sólo la primera avanzada para iniciar una exploración racional de nuestros recursos patagónicos. Después vendrán otras. Las que vengan a explotar esos recursos, y que serán, o enteramente chilenas, si las posibilidades del país lo permiten, o mixtas, si nuestra insuficiencia de recursos nos obligara a seguir solicitando ayuda extranjera para la mejor y más racional explotación de nuestros recursos.

Lo que sí puede afirmarse es que la riqueza de Aisén y Magallanes comienza a hacerse presente en Chile y en el exterior, como base de un extraordinario desarrollo económico de la zona que es extremo austral de Chile y de toda América Latina.

MARITAIN:

**"Frei Encarna Renovación Histórica"**

Jacques Maritain, el intransigente, el porfiado rectificador de lo esencial y vivo de la doctrina cristiana, visitó ayer al Presidente Frei en la Embajada de Chile.

Anciano venerable, no sólo por ser anciano, sino por el sello impreso a sus 78 años de lucha fervorosa. A él se le puede atribuir con entera propiedad la definición que alguien hizo del ideal: una idea más un entusiasmo.

¿Cómo sintetizar en brevísimas palabras periodísticas ese ideal?

Tratemos de hacerlo: Maritain ha formulado una filosofía política inspirada en el Evangelio. Tentativa audaz, profundamente sincera y justa. Da forma a una concepción política y evangélica de la religión. Desaprueba la constitución de una sociedad que asienta sus valores sobre el dinero. Este no es un fin, sino un medio, e incluso como todo medio es relativo. La fe es la palanca más poderosa del cristianismo, operante más por la caridad que por la ley. Rechaza toda "política clerical" y cualquier dictadura. Con

mayor razón se opone a una dictadura de tipo totalitario-clerical. La democracia es de esencia evangélica y tiene como ideal el amor. No hay defectos en el cristianismo. Hay defectos en

Cuando empezaron a difundirse los libros en que Maritain expone su ideología, produjeron escándalo. Dardos de uno y otro lado le apuntaban. Se le llamó hereje. Lo consideraron fanático o iluso. Tuvo defensores ilustres. Uno de ellos, en Chile, fue Eduardo Frei. No sólo defensor. Frei se convirtió además en decidido seguidor de Maritain. Entre todos sus discípulos, Frei es el único que ha logrado triunfar llegando al Poder bajo la bandera de estas ideas.

Ahora viene lo increíble. Maritain ha declarado al Director de este diario y correspondiente en Europa, que Frei y su partido tienen una doctrina y un planteamiento más profundos que los que él predica y que han practicado los movimientos demócrata cristianos europeos. El éxito de Frei —añadió Maritain— no es un caso de oportunidad oportuna. Es un fenómeno de renovación histórica.

la cristiandad. Es preciso renovar la cristiandad. La primera condición para el establecimiento de una nueva cristiandad es que el mundo cristiano de hoy en su totalidad rompa con el régimen de civilización fundado en el humanismo burgués y en una economía que descansa en la fecundidad

de dinero, manteniéndose indemne de los errores totalitarios o comunistas a que ese mismo régimen conduce como a su catástrofe lógica.

Después de haber visitado países como Francia, Italia y España, que también, como usted lo supondrá tienen Lotterías, Pollas de Fútbol, etc., he podido comprobar que los sistemas que emplean tanto la LOTERIA como la POLLÁ son anticuados, anacrónicos y antieconómicos. Parecen más bien destinados a mantener una "bien pagada burocracia que a ofrecer algo atractivo al público".

Más práctico sería otorgar premios de un equivalente al premio que ofrecen hoy día y así se hace la felicidad de mucha gente y de unos cuantos que han comprado los vigésimos.

Atentamente: Ulises Aguilera H. y familia.

GORDO Y GORDITOS

Señor Director:

Por intermedio de la prensa, deseamos hacer llegar a la Dirección y personal periódico del rotativo que usted tan dignamente dirige, nuestros más sinceros y emocionados agradecimientos por la publicación de la fotografía de nuestro pequeño hijo Arquimedes Aguilera Rojas, en la que y bajo el título: "Ayuden a buscar esta guagua", se daban a conocer los datos del niño que se encontraba extraviado desde hacía cuatro días.

Es de imaginarase nuestra emoción cuando, a las 20 horas del mismo día en que sajiera publicada la foto en LA NACION, nuestro hijo fue llevado a casa, devolviendo a todos

los que constituyeron su familia.

Hacemos extensivo nuestro reconocimiento a la Oficina de Informaciones del Estado, que ofició a todas las radios para que cedieran un pequeño espacio a la desaparición del pequeño. De igual forma queremos agradecer a Carabineros y el Servicio de Investigaciones, que nos prestaron su valiosa ayuda para encontrar a nuestro hijo. Para todos ellos, nuestros más sinceros agradecimientos.

Atentamente: Ulises Aguilera H. y familia.

COOPERACION PERIODISTICA

Señor Director:

Por intermedio de la prensa, deseamos hacer llegar a la Dirección y personal periódico del rotativo que usted tan dignamente dirige, nuestros más sinceros y emocionados agradecimientos por la publicación de la fotografía de nuestro pequeño hijo Arquimedes Aguilera Rojas, en la que y bajo el título: "Ayuden a buscar esta guagua", se daban a conocer los datos del niño que se encontraba extraviado desde hacía cuatro días.

Es de imaginarase nuestra emoción cuando, a las 20 horas del mismo día en que sajiera publicada la foto en LA NACION, nuestro hijo fue llevado a casa, devolviendo a todos

**Una Voz Contra la****Tiranía**

La voz de un senador se ha alzado para defender la libertad y la paz. Su discurso, lírico, terso, dice muchas cosas que se deben decir; pero oculta otras. Aparentemente, habla en nombre de conceptos universales y se pronuncia sobre hechos evidentes. Ningún raciocinio complementa las afirmaciones. El orador no se halla dispuesto al análisis, menos a la controversia. Por eso habla con serenidad y, al mismo tiempo, embiste contra una serie de ideas que acaso no compartían los demás senadores. Ninguno, sin embargo, le contestará. Porque, en efecto, un tal discurso no despierta resistencias. Los amigos dirán que se trata de cumplir un ritual, los adversarios creerán que es un acto de fe.

Nosotros quisieramos ser una excepción de esa actitud favorable al silencio. Pensamos que la política no consiste en dejar acumularse la inercia teórica o práctica. Es necesario, además, descubrir las situaciones que se presentan bajo una máscara. Si alguien desea sostener las causas que una corriente determinada defiende en el mundo, puede hacerlo. Nadie se lo impide entre nosotros. Mas si lo que pretende es denunciar el ocultamiento de una realidad indigna con una palabrería vacía sobre los derechos humanos, entonces, decimos, no puede circunscribir premeditadamente sus raptos de indignación a la línea dictada por los intereses de su causa.

Tal es el vicio que imputamos al discurso en referencia, pronunciado por el senador V. Teitelboim, y publicado "in extenso" por acuerdo de la sala ("El Mercurio", 9 de julio).

Como es inevitable en el "estilo", ahí se habló de todo: la incierta paz, la guerra de Viet Nam, las tumbas removidas de Santo Domingo, la doctrina Johnson, los "marines", el Pentágono, el Plan Camelot, "El Siglo", el Embajador de Estados Unidos en Chile, la caída de Ben Bella, Gouart, la Estatua de la Libertad, los gansos del Capitolio, las dictaduras latinoamericanas, Monroe, Venezuela, Fidel Castro, Rockefeller y las compañías norteamericanas, Simón Bolívar, los "bulldozers", Jesús Farias, Gustavo Machado, etc. Este conjunto abigarrado de casos y cosas está atravesado por el hilo rojo del interés del Partido Comunista hoy en el mundo.

Ello no se dice, no se proclama; pero se deja ir, deslizándose dulcemente en la voz de un hombre que habla, en apariencia, para defender la libertad de todos los hombres contra todas las formas de opresión.

Buscad en ese florido discurso la huella de grandes culpabilidades situadas fuera de la linea ante dicha. No la encontraréis. La otra cara de la historia contemporánea no existe para el orador. No está en su mente ni en su corazón. No le inspira ningún sentimiento de piedad o rebeldía. No habla de ella. El cerebro, funcionando como máquina, elude plantearse ciertos problemas que acomponen a muchos seres.

Algunos ejemplos comprobarán lo dicho.

«No es verdad que si alguien cuenta historias de mazmorras y derechos humanos aplastados, debería quizás mencionar lo que sucede a lo largo del muro de Berlín? Sobre eso, ni una palabra».

«No es verdad también que si crea necesario hablar de los presos de Venezuela, debería acordarse de los de Cuba? Fidel Castro reconoció, no hace mucho, que había un buen número de detenidos políticos en sus "mazmorras". ¿Por qué las medidas del Gobierno de Caras, ante el hecho de una guerra civil, son denunciadas con encino, mientras las represiones castristas son defendidas sin condiciones? «No es verdad asimismo que el caso venezolano no es, sin más ni más, el de una dictadura opresora de los ciudadanos amantes de la libertad? «No sabemos que hay ahí una guerrilla para la cual el método de la oposición armada ha pasado a ser un problema de teoría y estrategia políticas? Nadie negará excesos en la represión efectuada por las autoridades venezolanas, pero, al menos, ella está bajo el control de la opinión pública, que puede decidir si en contra del Gobierno, a través de una prensa caudalosa y de una actividad política muy intensa. En cambio, ningún preso, en las cárceles de Cuba, ha podido dar órdenes de guerra a sus militares o hacerse entrevistar por los periodistas internacionales, como los políticos encarcelados en Caracas. Y tampoco la oposición a Castro encuentra canal alguno para hacerse valer en el Parlamento, los partidos, las Municipalidades, los sindicatos, etc.

«No es verdad que si alguien denuncia el cuartelazo que derribó a Ben Bella, debería también recordar que Krushchov dejó el mando contra su voluntad, de la noche a la mañana, sin conocimiento de nadie, hallándose ausente, sin que hubiese jugado la Constitución, sin oportunidad para levantar su voz y sin saber de él, exactamente, como en el caso de Ben Bella, sino mucho después?»

«No es verdad, por último, que si se celebra en Roma un encuentro internacional para pedir la libertad de presos políticos de filiación comunista, bien podría el orador elevar un lírico homenaje al país y al sistema de Gobierno que permite efectuar un acto semejante, en vez de sostener la tesis de que dicho régimen mantiene al pueblo sin libertad, pues sus gobernantes trabajan para someterlo a los poderes financieros internacionales y nacionales? Tales preguntas no serán contestadas. El orador se mueve entre semiverdades. Muchos de los que pronucian discursos análogos al suyo defienden las más grandes ignominias en los últimos 25 años.

Sin embargo, nosotros nos felicitamos de que este discurso haya sido pronunciado. Creemos que es necesario luchar contra todas las formas de opresión. Aquellas que el señor señala forman parte de la historia oscura de nuestros días. Mas para denunciarlas con autoridad es necesario colocarse por encima del interés de partido. Ahí reside el vicio de la intervención que cometemos. No hacerlo así, es ser cómplice.

Jaime Castillo V.

**La Bandera Francesa**

La bandera de Francia simboliza admirablemente la síntesis entre la vieja historia de su pueblo y el heroico impulso que a partir de los días de la Gran Revolución, como gustan de nombrarla los franceses, no solamente consolidó la Independencia y la libertad del país, sino que extendió por todo el mundo sus grandes principios condensados en la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano.

Se cuenta que ya en el año 498 los reyes franceses adoptaron como enseña la capa azul de San Martín de Tours. Junto a ella se earbolaba el pendón personal del rey, llevado en un carrojón en medio del ejército.

Luis VI tomó por distintivo el estandarte de los abades de Saint Denis, la célebre "oriflamme" (auriflamma), de seda roja con cinco puntas, que fue la tremolada por Juana de Arco en Orleans, usada hasta Carlos VII, quien impuso la bandera real azul con una gran cruz blanca. Al advento de los Borbones, su estandarte blanco con flores de lis pasó a ser bandera del país.

La Revolución se inició adoptando como emblema el verde, color de Necker, earbolado en escarapelas improvisadas con hojas de árboles por los asaltantes de la Bastilla.

Organizada la Guardia Nacional posteriormente, la Ciudad de París le dio sus colores azul y rojo, pero como Luis XVI, ya rey constitucional, anunciara su asistencia a la fiesta de la entrega de las banderas, se añadió una franja blanca. Quiso simbolizarse tanto la unión de los tres Estados, nobleza, clero y pueblo, como el sentido de reconciliación nacional de la nueva bandera. Esta fue entregada por Lafayette a los batallones de la Guardia Nacional y quedó ya como distintivo de la Revolución, pese a la República la mantuvo, atribuyéndole a sus tres colores la simbolización de su lema célebre de Libertad, Igualdad, Justicia —o Fraternidad—.

Guaidados por la bandera tricolor, hicieron los franceses todas las campañas de la I República y del Imperio, aunque Napoleón hizo diseñar por David un estandarte con un rombo central para su ejército. Restablecido por Luis Felipe en 1830, ha sido la invariable enseña de Francia desde entonces y a ella, tal vez, se debió la definitiva consolidación de la forma republicana de gobierno, pues al votarse en la Asamblea Nacional después de la guerra franco-prusiana, un diputado rechazó la bandera blanca y con ello la monarquía y determinó el nacimiento de la III República francesa.

**Cirrosis**

Cuando un Parlamento se preocupa del Problema del Alcoholismo en un país, es porque se ganó un sombrío mérito elinger alcohol. Los informes de especialistas, como el Dr. José Horwitz, del Servicio Psiquiátrico de la Posta Antialcohólica de Santiago, son eloquentes para señalar cifras ruborizantes.

Nada menos que 250 mil ciudadanos sufren las consecuencias de no saber beber; es decir, beber sin alternar, comprometiendo sus ligados.

Elllo quiere decir que las células hepáticas disminuyen su eficiencia y la glándula no puede distribuir al aparato digestivo las secreciones para su buen funcionamiento, en cantidad y calidad, sobreviniendo la cirrosis.

Más muertes por cirrosis que por cáncer denuncia la estadística, y ha llegado el momento de la alarma.

Mientras la Posta Antialcohólica sigue trabajando, se hace necesario extirpar la raíz del mal hábito, estimulado por un falso concepto de la honradez que aún subsiste, como herencia de viejos tiempos, se crea y se rendía admiración a la persona fure.



# IMPORTANTE CONCURSO HISPANICO DE NOVELA ANUNCIO AYER LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG

El primer premio es de E\$ 10.000.— Se dio a conocer el Jurado que fallará públicamente el 21 de junio del próximo año

"Como el más importante torneo literario abierto en Latinoamérica", calificó el Director de la Sociedad de Escritores de Chile, Carlos Rosas, al Concurso Hispanoamericano de Novela de la Empresa Editora Zig-Zag S. A., anunciado ayer por el presidente de dicha organización, Arturo Infante Biggs.

La recompensa del Concurso es de E\$ 10.000, dobla el Premio Nacional de Literatura. Será fallado por el Jurado el 21 de junio de 1966.

El anuncio oficial fue hecho ayer por Arturo Infante en un cocktail realizado en la Empresa Zig-Zag al que asistieron académicos, escritores, críticos literarios y periodistas. Especialmente invitados estuvieron algunos Embajadores de Latinoamérica y los Recetores de la Universidad de Chile y Católica. Excurrieron su mantenimiento el Ministro de Educación Juan Gómez Millas y el Rector de la Universidad de Chile.

El origen de este torneo tuvo lugar el año pasado, al renombrar la Empresa Zig-Zag en homenaje al escritor Francisco

**SOBRE VENEZUELA  
HABLARÁ EMBAJADOR  
JOSE MARÍA MACHIN**

José María Machin, Embajador de Venezuela en nuestro país dictará hoy la conferencia titulada "Visión de Venezuela". La exposición se efectuará en la Galería Politécnica de Chile, Huérfanos N° 540, a las 19 horas.

Para mañana está programado un concierto de música popular y bailes folklóricos venezolanos en la misma Galería, a las 19 horas. Posteriormente, y como todos los días, se proyectarán cortos cinematográficos sobre ese país.

Pasado mañana jueves se inaugurará la muestra de las pinturas del Concurso Infantil de dibujo denominado "Como veo a Venezuela".

Durante el año, el Embajador Machin repartió los premios consistentes en 300 escudos el primero; 200 el segundo y 100 el tercero.

## DEFUNCTOS

**ZOILA LAVI MONTI ORTIZ**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, Arda Saavedra Gutiérrez N° 5390, a las 17 horas. La Familia

**JUANA VASQUEZ ZUMIGA**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Chacra San José, Las Negras, a las 15 horas. La Familia

**ALFREDO HORNABEZA**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida 3226, Población Nueva La Legua, hacia el Cementerio General, puesta Recoleta. La Familia

**CHRISTINA GARNIER BIELLO**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Libertad N° 1200 (Pasaje Baltra), a las 17 horas. La Familia

**JOSE ANTONIO OROVIA FIGUEROA**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Libertad N° 1200 (Pasaje Baltra), a las 16 horas. La Familia

**LUIS BUSTAMANTE DIAZ**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal 1002 (población La Gran Avenida), a las 15 horas. La Familia

**EUGENIO ARENAL BRITO**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 15 horas desde su casa habitación, calle Carlos Spano N° 236. La Familia

**Asociación de Jubilados de la Prensa y la Otra**

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro compañero... **CLAURA MALLEA GONZALEZ**  
(Q.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, en el Cementerio General (por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Joaquín Pérez N° 240. El Directorio

## IN MEMORIAM

Hoy, al cumplirse dos años del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor **WALTERIO MATUS CASTILLO**  
(Q.E.P.D.)

Te recordarás de nos más con todo cariño, tus hijos, esposo, nietos y demás familiares. Que el Señor todopoderoso te tenga gozando en su Santa Gloria.

Walterio Matus M. y familia

**STEPHEN GALATTI**  
(Q.E.P.D.)  
Ha dejado de existir hoy, en la Iglesia de la Asunción, Moneda 1054. Se invita a los exiliados, los amigos, al H. Directorio de la American Field Service y cooperadores de la Institución en Chile.

American Field Service, Martina Jiménez Díaz, Representante General

## INSTALARAN TELEIMPRESORES PARA INFORMAR DETALLES DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI

Una detenida visita a los locales de Correos y Telégrafos de la provincia de Aconcagua se realizó hoy para obtener el director general de los Servicios, Mario Parada Cobo, con el objeto de imponerse de la forma en que se están realizando los trabajos para habilitar nuevos locales en aquellas localidades donde resultaron destruidos o dañados por los sismos de marzo último.

Parada se reunió con las autoridades, a fin de estudiar la manera más rápida de dar solución a los problemas creados por el mal estado de las diversas oficinas públicas, que funcionan en el edificio de la Intendencia de Aconcagua.

En conversación con los periodistas y autoridades deportivas del lugar, Parada expresó que Correos y Telégrafos cumpliría su parte para el éxito de este torneo. Que las obras en ejecución se terminarían en el plazo señalado y que esperaba que a fines de año se efectuaran las pruebas finales para, posteriormente, entregar al servicio lo que tendrían cabida todas las oficinas fiscales, incluyendo la Intendencia de la provincia.

Los trabajos que se realizan en el Parque Forestal para descongestionar la circulación de vehículos en Santiago, que es uno de los problemas más graves, no afectarán la belleza del paseo. Las obras se ejecutan en una reducida área y solo demandarán la eliminación de no más de cuatro árboles.

Así lo expresó el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, en una comunicación enviada al Ministro de Interiores subrogante, Juan de Dios Carmona.

El Parque Forestal es uno de los paseos más bellos de Santiago. Cubre una superficie de 11.000 metros cuadrados y tiene un área verde aproximada de 53.768 metros cuadrados. Es obra del paisajista francés Jorge Dubois y fue inaugurado en 1901 bajo la intendencia de Enrique Cousiño.

Los trabajos que se ejecutan mejoraran el acceso desde y hacia la ribera norte del



EL PRESIDENTE de la Empresa Editora Zig-Zag, Arturo Infante Biggs —a la derecha— anuncia oficialmente el Primer Concurso Hispanoamericano de la Novela en una reunión celebrada ayer. En el grabado, de izquierda a derecha: el senador y escritor Baltazar Castro; el Rector de la U. Católica Monseñor Alfredo Silva Santiago; Magdalena Touché de Infante, y los diplomáticos Antonio José Lemos y José Martínez Cobo, y Arturo Infante Biggs, de Zig-Zag.

## LA APERTURA DE UNA CALLE EN EL FORESTAL MEJORARA CIRCULACION DEL SECTOR MAPOCHO

Las obras que se ejecutan no afectarán la belleza del paseo. Facilitarán, en cambio, el acceso desde y hacia la ribera norte del Mapocho, a través de las calles Mac-Iver y Miraflores.

Los trabajos que se realizan en el Parque Forestal para descongestionar la circulación de vehículos en Santiago, que es uno de los problemas más graves, no afectarán la belleza del paseo. Las obras se ejecutan en una reducida área y solo demandarán la eliminación de no más de cuatro árboles.

Así lo expresó el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, en una comunicación enviada al Ministro de Interiores subrogante, Juan de Dios Carmona.

El Parque Forestal es uno de los paseos más bellos de Santiago. Cubre una superficie de 11.000 metros cuadrados y tiene un área verde aproximada de 53.768 metros cuadrados. Es obra del paisajista francés Jorge Dubois y fue inaugurado en 1901 bajo la intendencia de Enrique Cousiño.

Los trabajos que se ejecutan mejoraran el acceso desde y hacia la ribera norte del

## CINCO ESCOLARES PERDIDOS AL VOLCAR UN

Accidente ocurrió en provincia de Llanquihue

PUERTO MONTT. (UPI). (Urgente) — Cinco escolares perdieron la vida el domingo en la noche en un lugar denominado Llanquihue, cerca de Puerto Montt, en la provincia de Llanquihue. Los niños murieron al volcar un bote cargado de alumnos de la Escuela Mixta N° 20.

El accidente ocurrió cuando la embarcación en el río Llanquihue, pilotada por Enrique Müller Mancilla, Director de la Escuela Mixta N° 20, se volcó. Murieron los hermanos Raúl, Martín y Roberto Millanelli Bosch y Blanca Díaz Barra. Los hermanos Roberto, Osvaldo y María Carmen, otros niños. No se tienen mayores noticias de comunicaciones con ese apartado lugar.

## A MAS DE 31 AÑOS DE PRISIÓN CONDENAN A BANDA DE LADRONES

En 17 oportunidades —en sólo dos meses— "hacían" hogares y negocios céntricos de Concepción.

A más de treinta y un años de prisión la Corte de Apelaciones de Concepción, a través de sus jueces, sentenció a 17 ladrillos que en un período de dos meses cometieron 17 robos a domicilios particulares y negocios, una cantidad de 50 mil escudos en especies sustraídas.

El jefe del grupo de ladrones, José Arturo Henríquez Vergara, alias "El Tomate", 20 años, soltero, fue condenado a diez años y un día de presidio y fue el único que recurrió a la Corte Suprema Casación —en contra de la sentencia del Tribunal penitenciario— por estimar que en la especie se había aplicado una pena rigurosa, existiendo atenuantes.

Los restantes componentes de la banda no apelaron y aceptaron conforme el castigo impuesto por la Corte de Apelaciones de Concepción. Ellos son: Alfonso Guzmán Pavez, 21 años, alias "El Tony"; y Orlando Diaz, 20 años, alias "El Tomate".

El Parque Forestal es uno de los paseos más bellos de Santiago. Cubre una superficie de 11.000 metros cuadrados y tiene un área verde aproximada de 53.768 metros cuadrados. Es obra del paisajista francés Jorge Dubois y fue inaugurado en 1901 bajo la intendencia de Enrique Cousiño.

Los trabajos que se ejecutan mejoraran el acceso desde y hacia la ribera norte del

Mapocho en el sector sur, a través de las calles Mac-Iver y Miraflores.

"Quintenas mil personas necesitan a diario trasladarse al lugar de sus ocupaciones y volver luego a sus hogares, dice el Alcalde en su oficina. Esto por supuesto no ocurría hace 15 años atrás, fecha de la cual data el proyecto".

Este ha sido ampliamente recomendado por organismos técnicos, gubernativos y municipales y las medidas adoptadas dan cumplimiento al Plan de Vialidad de la comuna y aprobado por la Municipalidad en 1962.

El Parque fue entregado por el Gobierno a la Municipalidad en mayo de 1920 y desde esa fecha la conservación y mantenimiento ha sido una de las principales preocupaciones del Municipio, dice el Alcalde, y lo continuara siendo bajo la actual administración.

Los restantes componentes de la banda no apelaron y aceptaron conforme el castigo impuesto por la Corte de Apelaciones de Concepción. Ellos son: Alfonso Guzmán Pavez, 21 años, alias "El Tony"; y Orlando Diaz, 20 años, alias "El Tomate".

El hecho de que el ladrillo se haya quedado sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

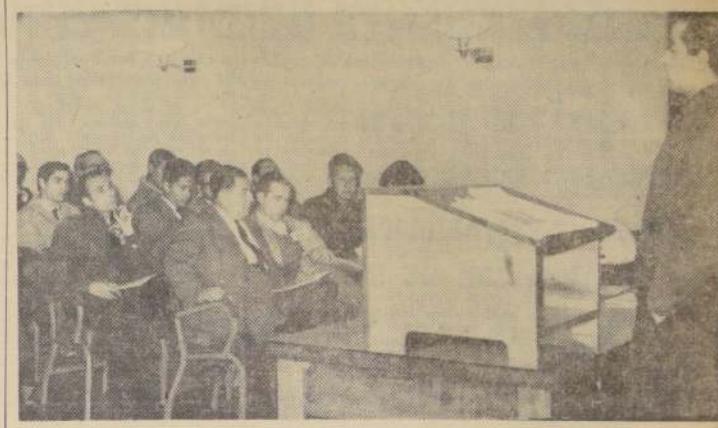
El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es una muestra de que el ladrillo no tiene la menor voluntad de cumplir la sentencia.

El ladrillo se quedó sin apelación, es

## CELEBRARON DIA DEL GANADERO



Ganaderos y agricultores de todo el país participaron ayer en los actos con que el Instituto de Investigaciones Agropecuarias conmemoró "El Día del Ganadero". Esta celebración se llevó a efecto en la Estación Experimental "La Plata" del citado Instituto. EN EL GRABADO, el ingeniero agrónomo Hernán Rivadeneira en el curso de una charla sobre los diferentes aspectos de los estudios sobre ganadería.

# Urgentes Para Acelerar el Plan Adoptó Nuevo Vice de CORVI

préstamos especiales a comunas rurales damnificadas. — Urbanizan terrenos para erradicar a sectores marginales. — Rápida tramitación de solicitudes de préstamos

## MAXIMA Celeridad

También dispuso máxima celeridad para los trámites a que están sometidas las solicitudes de préstamos para Viviendas Mínimas, de modo que estas formas de financiamiento lleguen rápidamente a lo interesados. Se otorgarán, además, préstamos especiales para que los damnificados por el sismo último en la provincia de Santiago puedan construir mediaguas y resolver transitoriamente a los interesados. Se otorgarán, además, facultades provocadas por el sismo, especialmente en las comunas rurales y populares de esta provincia. Por otra parte, el Vicepresidente Subrogante delegó facultades administrativas en los jefes de

departamentos y subdepartamentos, de modo que éstos puedan resolver inmediatamente las situaciones de urgencia que se produzcan, haciendo más rápida toda la tramitación interna de la Corporación.

## INFORME AL CONSEJO

El Fiscal Truyol rendirá cuenta al Consejo —en su sesión de mañana miércoles— sobre el estado administrativo, financiero y de organización de la CORVI, como asimismo de la labor que debe cumplir en el presente año para lograr las cifras que se le han fijado dentro del plan general de vivienda del Gobierno del Presidente Eduardo Frei.

## ARTEN NORMAS PARA CONFECCION

## PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1966

## PROYECTO DE LEY DEBE SER ENVIADO AL CONGRESO ANTES 31 DE AGOSTO

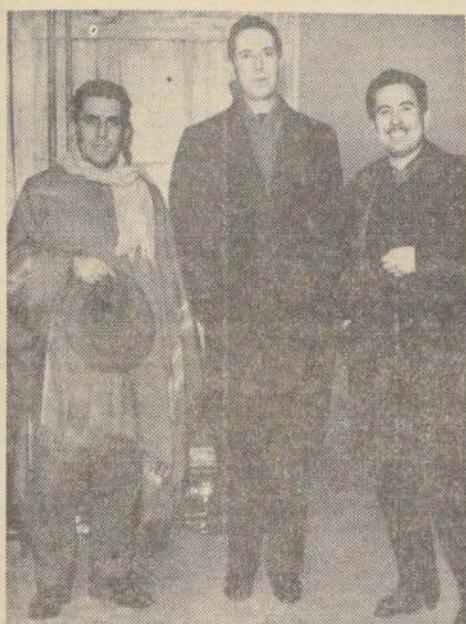
nuevas normas para la confección de los servicios públicos y empresas estatalizadas, según se supo en el Ministerio de

Estos proyectos de presupuestos corresponden al año próximo y entre todos conforman el presupuesto general de la Nación, que debe ser enviado al Congreso Nacional a más tardar el 31 de agosto.

de los servicios públicos no tras que el presupuesto de ca-  
y a estas instruc-| de 15% del actual nivel, mien-  
corrientes podrán ser superiores a un trás que el presupuesto de ca-

## ILLAN Y ANGOL CUENTAN YA 2 CENTRALES DE COMPRAS

## Piden Expropiación de un Fondo



Una delegación de dirigentes campesinos presididos por el diputado demócratacristiano Andrés Aylwin Azocar, y acompañados por el regidor de Melipilla, Alberto González Godoy, y el presidente del PDC, en ese mismo localidad, Manuel Humberto Rivera, se entrevistó ayer con el Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria y solicitaron la expropiación del fundo Culipán, de mil cuadras, de propiedad de Eduardo Marín, por estar mal trabajado. En el predio trabajan 200 campesinos, quienes han tenido en muchas oportunidades conflictos con su patrón, el que hasta la fecha ha desconocido los convenios suscritos por actas de avenimiento. El diputado Aylwin habló en la Cámara sobre la necesidad de expropiar este fondo, para cumplir dos objetivos específicos, hacer justicia a los trabajadores y lograr una mejor producción de sus extensiones. El Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno informó que en el curso de la semana iba a dar respuesta a la petición.

## ENTREGARAN HOY LOS PREMIOS DE PERIODISMO DEL AÑO 1964

En ceremonia que se efectuará al mediodía de hoy en el Teatro Camilo Henríquez, el Círculo de Periodistas hará entrega de los Premios Nacionales de Periodismo, correspondientes al año 1964.

Los profesionales que han sido agraciados con las distinciones, son Raúl Morales Álvarez, con premio en Redacción; Jorge Delano F., en Dibujo; Carlos Sander, en Crónica, y José Fernández, en Fotografía.

Al acto han sido invitados el Ministro de Educación, el Rector de la Universidad de Chile, los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, representantes del Colegio y de las Escuelas de Periodismo, directores de diarios.

Se advierte que la ceremonia de hoy tendrá libre acceso para el público que lo deseé, y en ella se desarrollará un variado programa artístico, a cargo de conocidos elementos artísticos.

**PETROLEO DIESEL**  
**CALEFACCION A DOMICILIO**

**ANTIVERO**

DISTRIBUIDOR OFICIAL SHELL

VICUÑA MACKENNA 264-Tel. 393499

## POLITICA DE AHORRO COMBINADO SE ANALIZO EN BANCO DEL ESTADO

El presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, convocó a los agentes de todas las sucursales de Santiago, a una reunión efectuada la semana pasada, en la que dio a conocer algunas líneas de la política general del Banco e intercambió ideas al respecto. Asistieron, además, los Gerentes de Fomento y Promoción, de la Oficina Central y los Subgerentes de la 3<sup>a</sup> Zona y de Contabilidad.

En esta oportunidad se analizó el sistema combinado de Ahorro Previyo y Financiamiento, que se pondrá en práctica próximamente y mediante el cual el Banco del Es-

## VICE DE CORVI



En la mañana de ayer asumió las funciones de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, en el carácter de subrogante, el Fiscal de esa misma organismo, Eduardo Truyol, quien aparece en el grabado.

## CURSOS PARA CENTROS DE MADRES

## INAUGURARAN EN DOS POBLACIONES

Dos cursos de capacitación para Centros de Madres inicia hoy Promoción Popular. Uno se efectuará en la Población Las Mercedes, en la sede del club deportivo ubicado en calle Santa Petronila N° 220. El otro, en la Población José Mi-

guel Carrera, en Recoleta.

Estos cursos forman parte del programa de la Consejería de Promoción Popular para capacitar dirigentes de los Centros de Madres en las poblaciones marginales de la capital.

## ESTUDIAN REBAJAS A LOS PRECIOS DE MEDICAMENTOS

El ex Director del Servicio Nacional de Salud (SNS), doctor Hernán Urdaz Merino, fue designado por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), en el cargo de presidente de la Comisión que estudiará los precios de comercialización en los medicamentos, específicos y otros artículos de farmacia.

Bajo su presidencia, y con la asistencia del diputado Mario Hamuy, presidente de CONCI, y representante de la Unión de Farmacias, que asocia a todos los dueños de farmacias, se constituyó ayer oficialmente esa Comisión.

En reuniones futuras, la Comisión estudiará el precio de los medicamentos, y fijará márgenes de su comercialización.

## Estudian planificación para los países latinoamericanos

Expertos y representantes de organismos internacionales trabajan en Santiago

Para realizar un profundo estudio de los problemas que plantea la planificación de los países latinoamericanos, se realiza en Santiago el Seminario de Organización y Administración de Planeamiento.

En la reunión, convocada por el Instituto Latinoamericano de Planeación Económica y Social, participan economistas, Ministros de Estado, otros funcionarios del Banco Mundial, de la OEA, del BID, de la CEPAL y directores de varios de los organismos nacionales de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones comunes, lo mismo que encontrar soluciones para las trabas que dificultan el funcionamiento eficiente de los sistemas de planeación.

Los estudios realizados permitirán llegar a conclusiones

que pueden aplicarse en el futuro a situaciones com





DIJO HARRIMAN DESPUES DE HABLAR CON FREI:

# Estados Unidos Siempre Abogó Porque Europa También se Interese por la América Latina

El Embajador del Presidente Johnson para el caso dominicano realizó una visita de cortesía, en París, al Presidente de Chile.— Va en viaje a Moscú, donde tiene muchos amigos

PARÍS, 12 (INTER PRESS SERVICE) — Averell Harriman realizó esta mañana una visita al Presidente Frei, que es calificado de "cordial". Harriman, que estuvo en algunos meses en Chile, a raíz de la crisis dominicana y como enviado especial de los Estados Unidos, se encuentra de paso en Francia, pues se propone pasar sus vacaciones en Rusia.

La visita de hoy a Eduardo Frei, se realizó en la Embajada chilena de la Avenida de la Motte-Piquet, donde aloja—ahora como ciudadano privado—el Presidente Frei y su esposa. La entrevista, que debía durar una media hora, se prolongó por más de 60 minutos.

No se verdaderamente cómo ha pasado el tiempo. No fue mi ánimo demorar al Presidente Frei; quería felicitarlo por el buen éxito de su jira y desearte buen viaje, y ésto llevó más tiempo del que pensé". Declaró Harriman a los periodistas a la salida de la Embajada chilena. A continua-

P.— ¿Es cierto que va Ud. a Hace 39 años visité la Unión Moscú en misión especial? Soviética por primera vez, como H.— No llevo misión alguna, gerente de una compañía Voy por asuntos particulares. minera. Ahora regreso para

ción se produjo un diálogo entre Harriman y los periodistas:

P.— ¿Se revisó el caso dominicano? ¿Sigue Ud. encargado de la misma misión?

H.— No tocamos ningún tema latinoamericano. Hablamos sólo de la jira.

P.— ¿Ha desvelado alguna reserva la entrevista de Gaulle-Frei en la Casa Blanca? ¿Ud. comparte la opinión de que estos contactos son hostiles a los Estados Unidos?

H.— De ningún modo. Todos son buenos amigos de mi país.

P.— ¿No inquieta a los EE. UU. la presencia de Francia y de Europa en América Latina?

H.— No. Siempre hemos abogado porque Europa también se interese en América Latina. Más de una vez hemos pedido a los inversionistas europeos que pongan su dinero allá.

Apreciar su grado de progreso y desarrollo.

P.— Es curioso, que un hombre como Ud. que cumple misiones en cierto sentido anti comunistas, pase sus vacaciones en Rusia.

H.— Hace muchos años que no visitaba Rusia y ahora podía hacerlo en viaje de vacaciones.

H.— Les estoy agradecido por su gentileza. No tengo nada más que

Aquí en París se relacionó insistenteamente la visita de Harriman a Frei con un acapite de la declaración conjunta franco-chilena del sábado último, que es éste:

"Ambos países consideran que las relaciones entre Es-

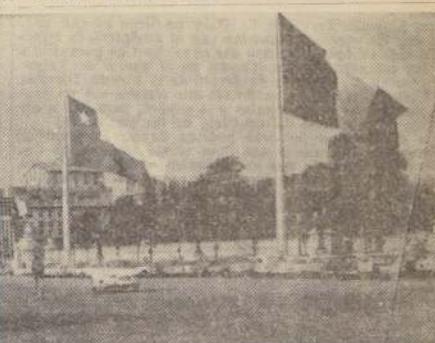
tas deben basarse en los principios de no intervención en los asuntos internos y en el derecho de los pueblos a su autodeterminación.

En la crisis dominicana Chile objeta la intervención armada de los EE. UU. invocando, precisamente, estos principios. La inclusión de ambos en una declaración escrita por Francia acuerda a esos

principios una vigencia que está más allá del ámbito latinoamericano y los incorpora a la realidad mundial.

Francia, después de consultarla con Chile, fijó posiciones el mes pasado sobre Santo Domingo. En inclusión entre las mismas actitudes, se ha declarado conjunta, lo había parecido a Harriman una ratificación intencionada, que quiso medir en su verdadera magnitud, viéndose con Eduardo Frei.

El Presidente chileno, según parece, devaneó las agradecimientos de su visitante. Además, había anotado que el presidente Frei trataba con el Embajador chino un eventual reconocimiento de Pekín por la Moneda. Frei dijo que tal cosa no había ocurrido, que la impresión a que se alude fue brevísima y formal, y todo, por lo tanto, se reduce a cambios de expresiones corteses sin significado político alguno.



En todo París flamaron las banderas chilena y francesa con motivo de la visita del Presidente Frei EN EL GRABADO, un sector residencial de la Ciudad-Luz a los tricolores de los dos países al viento. (FOTO D'JENARO MEDINA.)

## CONMEMORAN FALLECIMIENTO DE STEPHEN GALATTI

Hoy, a las 19 horas, en la Iglesia de Las Agustinas, Moneda 1054, se oficiará una misa en memoria de Stephen Galatti, con motivo de ser el primer aniversario de su deceso. Galatti fundó el American Field Service, institución que promueve el intercambio de escolares en todo el mundo, mediante becas internacionales.

# INDUSTRIA FRANCESA OBSEQUIO AMBULANCIA PARA OBRAS SOCIALES DE LA PRIMERA DAMA

La nieta del Presidente Frei llegó a la Embajada chilena vistiendo un típico "pocho" que le llevaron de regalo sus abuelos.— Franceses apreciaron sencillez y buen humor de la señora

Maria Ruiz Tagle de Frei

PARÍS, 12 (ANS) — La Primera Dama Chilena recibió en la sede de la Embajada de Chile en París un automóvil donado por la empresa "Peugeot". Hizo entrega de la moderna unidad, que tiene otras una camilla y dos cómodos asientos, el Director de Relaciones Exteriores de la Peugeot, Jean Broncard, el cual manifestó que, conociendo las obras sociales de la señora Frei, quisieron obsequiar

dicha ambulancia para facilitar su labor en Chile. Al preguntársele cuánto costaba la ambulancia, Broncard respondió: "Es difícil decir el precio de un regalo". La esposa del Presidente Frei al recibir el auto-ambulancia, que es de color arena y adentro tiene tapices rojos, contestó: "Es un regalo estupendo... Muchas gracias... Estoy verdaderamente emocionada". Interpretó de sus palabras fue el Embajador de Chile en París, Enrique Bernstein. El pensamiento de la señora Frei se trasladó de inmediato a Chile cuando dijo: "Me será muy útil en las poblaciones". Respondiendo a una pregunta de un periodista si no le hubiese gustado recibir un auto para su uso particular, dijo: "No lo habría aceptado... Pero esto es diferente, porque es de bien social".

La señora Frei, hija por último, entregó a su madre una ramo de rosas rojas con el letrero francés que es igual al chileno, a la señora Frei. Minutos después, llegó a la Embajada la pequeña nieta,

## UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS Y SOCIALES

### CURSOS PARA GRADUADOS

— 1965 —

1.— Profesor Rafael Lasalvia Copene:

"Los presupuestos de la quiebra".

Días: 2, 6, 9, 13, 16 y 20 de agosto.

2.— Profesor Lorenzo de la Maza Rivadeneire:

"Estudio de títulos" (Primera Parte).

Días: 2, 6, 9, 13, 16 y 20 de agosto.

3.— Profesor Manuel Urrutia Salas:

"El negocio jurídico procesal".

Días: 3, 5, 10, 12, 17 y 19 de agosto.

4.— Profesor Héctor Escrivá Mandiola:

"El Contrato colectivo del Trabajo".

Días: 3, 5, 10, 12, 17 y 19 de agosto.

5.— Profesor Manuel Daniel Argandoña:

"Los contratos administrativos".

Días: 24, 26 y 31 de agosto, y 2, 7 y 9 de septiembre.

6.— Profesor Luis Ortiz Quiroga:

"Los delitos de fraude y contrabando".

Días: 23, 27 y 30 de agosto, y 3, 6 y 10 de septiembre.

Todos los cursos se impartirán en el local de la Facultad, Pio Nono esquina de Bellavista, de 9 a 10 horas, otorgándose a los graduados que lo soliciten, certificados de asistencia.

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Facultad y en la Sala de Abogados en el Palacio de los Tribunales.

HUGO PEREIRA ANABALON  
Director de los Cursos

EUGENIO VELASCO LETELIER  
DECANO

# ROPAS Y MEDICINAS ENVIAN A LOS DAMNIFICADOS DE COIHAIQUE

Ministerio del Interior, FACH y SNS auxilian zona sur

Un avión de la Fuerza Aérea de Chile salió en la mañana de ayer con destino a Coihaique, llevando ayuda para la población afectada por el intenso frío y elementos que requiere el hospital de ese pueblo, seriamente afectado por un incendio.

El transporte FACH lleva 500 frascadas, 20 pares de zapatos de mujer, 20 pares de

medias, 20 chaquetas de lana para señoritas y 20 para niños, todo ello enviado por el Ministerio del Interior.

El Servicio Nacional de Salud remitió, por su parte, en el mismo avión, 250 frascadas de lana, 200 sabanas, 20 kilos de algodón, gran cantidad de vendas, gasas, antidiárticos, sueros, vacunas y otros elementos para primeros auxilios.

Los damnificados de Coihaique, que ya están en su mayoría en situación de hacinamiento, han comenzado a recibir las ayudas.

Algunos de los damnificados ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

Los damnificados de Coihaique ya están en mejores condiciones, pero siguen necesitando asistencia médica.

El avión que lleva las ayudas partió de Santiago a las 10:30 horas y llegó a Coihaique a las 13:30 horas.

</

# ¡Aquí Hablan los Sindicatos, Cooperativas, Campesinos y Pobladores!

## LA VERDAD SOBRE EL CONFLICTO PORTUARIO

"La Empresa Portuaria de Chile no tiene ningún problema con los obreros portuarios, por el contrario, la situación es todo lo contrario: dar el máximo de garantías a todos los trabajadores que laboran en el puerto de Valparaíso fueron las palabras de Sergio de la Fuente, Director de EMPORCHI, en la entrevista que sostuvo con un grupo periodístico de Valparaíso y la capital, para dar a conocer los antecedentes del conflicto de los portuarios.

Sin duda, estas palabras podrían llamar la atención, tratándose de una huelga que lleva varias semanas de duración pero revisando sus antecedentes, vemos con suma claridad que solo se trata de una verdad irrefutable. Sin embargo, se ha hecho de este movimiento huelguístico epicentro de los ataques al Gobierno, por parte de sus enemigos obsesionados.

Los ataques han recrudecido día a día, inventándose las más verosímiles historias acerca del problema portuario, tratado de señalar al Gobierno como culpable de este conflicto.

### ANTECEDENTES

La historia del problema se remonta dos meses a la fecha, cuando se realizó en Talcahuano un Congreso Extraordinario de Obreros Portuarios. En esta ocasión, a pedido a razones políticas, la Federación de Obreros Portuarios

Campaña de terror en el puerto, por bandas de matones, obedece a un plan de agitadores políticos de las directivas socialistas que dirige Salvador Yáñez. — Once de los trece puertos se pronunciaron a favor de una política de arreglo. — Las organizaciones repudiaron la huelga. — Faenas normalizadas totalmente en el puerto de Valparaíso. — Tonelaje movilizado es superior al trasladado antes del paro. — Reducción del personal se hará indemnizando a los trabajadores que queden fuera de la empresa.

por FRANCISCO NAVARRETE

tuarios se dividió en dos sectores: una Federación dirigida por Salvador Yáñez, y el resto agrupados en el Consejo Nacional de Portuarios. Pero de aquél resultó una diferencia manifiesta. Porque, por un lado, el Consejo Nacional agrupaba a 11 puertos, mientras que la Federación dirigida por Yáñez, sólo reunía Valparaíso y parte de Talcahuano.

A la postre, fue esta última fracción obedeciendo a consignas comunistas y socialistas, la que pidió la huelga siendo rechazada por el resto de los puertos de Chile.

Pues bien, a pesar de ello, algunos sectores del puerto de Valparaíso iniciaron paros parciales en sus labores, de dos horas por turno, pero que en realidad eran cuatro, en los dos turnos. En buenas cuentas, lo que se trabajaba era muy poco, por lo que se decretó el cierre del puerto de Valparaíso.

Pero, en todo esto no hay sólo una razón eminentemente política, sino una razón discriminatoria dentro del propio gremio de portuarios: la diferencia de sueldos existente entre los obreros de los muelles de Valparaíso era manifiesta.

### DECRETO 303

"Tenemos casos en que existen desproporcionadas que sólo pueden crecer mostrando planillas que verifican estas diferencias de sueldo. Esto es lo que venía a remediar el Decreto 303, del 26 de junio pasado. Racionalización de las faenas portuarias," dijo Sergio de la Fuente.

O sea, en buenas cuentas, lo que se trataba de hacer con este decreto es dar a todos una igualdad de oportunidades: a mayor rendimiento, mayores salarios, racionalizando las faenas portuarias. Existía por otra parte, el antecedente que mediante el sistema de trabajo que imperaba en la empresa, ésta estaba a punto de la quiebra, ya que adeudaba a la fecha la estafeta numérica sumo de diez millones de escudos, lo que redundaba, lógicamente, en una desviación exagerada en los salarios, además de mantener en gran cantidad, un nutrido

de los planillas exhibidas a los periodistas, se pudo apreciar cómo había obreros que ganaban al mes la suma de E\$ 1.892,26, correspondiendo a trabajar 200 horas al mes, pero que sólo trabajaban 60, el resto eran exclusivamente "horas de espera".

Este era uno de los puntos fundamentales que contenía el Decreto 303, las horas de espera.

Las horas de espera que debían pagar mensualmente la empresa, mediante el Decreto 303 eliminó de las planillas de pagos" dijo el Director de EMPORCHI.

Por otra parte, había otro grupo de obreros que ganaban salarios que oscilaban entre los doscientos y trescientos escudos mensuales, trabajando un horario mucho más subido que el de sus compañeros de grandes rentas. Esto se debía a la inmovilidad en los puestos, que existía dentro del sistema de trabajo imperante en la empresa.

Para subsanar este defecto el Decreto N° 303, en otro de sus puntos crea la movilidad del personal, lo que dará a todos los obreros la oportunidad de trabajar en diferentes puntos de los muelles y de este modo ganar más salarios mensualmente.

O sea, en buenas cuentas, lo que se trataba de hacer con este decreto es dar a todos una igualdad de oportunidades: a mayor rendimiento, mayores salarios, racionalizando las faenas portuarias. Existía por otra parte, el antecedente que mediante el sistema de trabajo que imperaba en la empresa, ésta estaba a punto de la quiebra, ya que adeudaba a la fecha la estafeta numérica sumo de diez millones de escudos, lo que redundaba, lógicamente, en una desviación exagerada en los salarios, además de mantener en gran cantidad, un nutrido

grupo de cesantes dentro de la empresa.

Por último el punto principal del Decreto N° 303, era el que decía relación con los horarios de los movilizadores portuarios.

Mediante un decreto, el 408,

que regía desde 1962, los movilizadores portuarios de playa y cubierta, tenían diferentes horarios lo que traía por consecuencia la paralización de las faenas, ya que en muchos casos cuando llegaban al turno los de playa, los de cubierta ya se habían retirado.

Todo esto traía a colación interminables horas de espera que a final de mes debían ser canceladas por la empresa portuaria.

Propuestos estos cambios a los dirigentes portuarios, éstos se negaron rotundamente a aceptar los nuevos puntos, a pesar de que con ello perjudicaban a la gran mayoría de los compañeros que mes a mes recibían sumas inferiores a los 300 escudos.

### TERRORISMO

Todos estos factores sembraron dentro de algunos sectores privilegiados la discordia, declarando una huelga, que a la postre a significado un perjuicio para la gran mayoría de los obreros de bajos salarios.

Con el fin premeditado de mantener sus privilegios de guerra, se negaron rotundamente a aceptar los nuevos puntos, a pesar de que con ello perjudicaban a la gran mayoría de los obreros de bajos salarios.

En ninguna caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden son los altos salarios de un reducido grupo de obreros.

En ningún caso —aseveró el Director— el resto del personal va a quedarse desamparado, por el contrario, muchos de ellos, alrededor de unos 500 están en situación de acogerse a jubilación con una renta mínima de E\$ 1.200

embargo, esta situación está siendo normalizada por Carabineros del puerto, quienes han sofocado en gran parte los movimientos terroristas implantados por agitadores políticos que lo único que defienden

# Aquí Hablan los Sindicatos, Cooperativas, Campesinos y Pobladores!

## ndo de Indemnización del Cuero y Calzado busca un Nuevo Consejo en Dieciocho Candidatos

• SIETE DE ELLOS SON DEL FRENT PDC.

- El más importante organismo de previsión y reivindicaciones tienen los trabajadores del Cuero y Calzado.
- 12 mil trabajadores distribuidos en más de 100 fábricas.

Por ARTURO GALLO M.

del Cuero y Calzado. Las elecciones finalizarán a fin de mes y se realizarán por etapas, bajo el control de una Comisión Electoral. Ya se realizaron votaciones en Catecú, de Peñalolén, Soinca, de Melipilla; Ilharreborde y Royle, de Santiago. Ayer se iniciaron elec-

ciones en otras industrias de Santiago, para luego realizarlas en provincias.

Como se sabe, postulan a los cargos 18 candidatos, de entre ellos 7 son del Frente Democrático Cristiano en la Industria del Cuero y Calzado.

De acuerdo al sorteo de ubi-

diografía Sindical

Por

YOGA

## a Carta y sus Efectos

"Porque esta fórmula, a la que se llegó en principio de acuerdo con el Ministro, fue tratada en el mes de febrero y analizada por los sindicatos en conjunto en el seno de la CUT local (Lota) pero todos sabemos que la elección parlamentaria se efectuó el 7 de marzo y ante este hecho los dirigentes de los sindicatos industriales controlados por el Partido Comunista, pese a estar de acuerdo con esta fórmula, que era de beneficio para los trabajadores y sus familiares recibieron orden del Comité Central y de los candidatos a diputados por la provincia de Concepción de rechazar esta fórmula, palabras textuales de los propios dirigentes de los sindicatos industriales y militantes de dicho partido y que a la vez significó la renuncia de muchos de sus militantes, sin importarles el convencimiento que tenían del simple beneficio que reportaba a los mineros y fue rechazada ocultando a sus asociados todo lo modular y beneficioso que ello significaba. Los mineros en sus asambleas con absoluto desconocimiento de la maquinaria política de sus dirigentes, que eran obligados por la dirección de su partido (Partido Comunista) a oculartes la verdad, levantaban la mano para rechazar la fórmula instados por elementos extraños a las bases sindicales que se ubican en lugares estratégicos en las asambleas y que en forma organizada, siendo una minoría, la mayoría de los trabajadores mineros, incluso ante el planteamiento personal del propio Ministro del Trabajo."

En otra de sus partes, la quemaniente de los mineros del carbón dice a la letra:

"Y cuando nos dimos cuenta de su empinamiento político, de usar como instrumento a los sufridos mineros y sus familias para luchar la batalla al actual régimen. Y como nosotros creímos que los mineros y sus familiares no se merecen que se siga jugando con ellos como se ha hecho por más de 20 años; retomamos solos la fórmula, rechazamos el 25 de mayo perdiendo la posibilidad del 38.4%, y a su vez, el reajuste extraordinario del mes de abril, lo que indica claramente que fuimos más que unitarios y que nuestra actitud sólo ha obedecido al hecho definitivo y claro de no querer servir de comparsa de dirigentes gremiales que actuaron políticamente ordenados por su Central política que no les permite ni siquiera usar el criterio."

Como podrá comprenderse, la declaración es bastante clara. En ella está contenida en toda su intensidad la abierta intromisión del Partido Comunista en los problemas sindicales, especialmente cuando se trata de conflictos. Las instrucciones son prolongarlos de cualquier forma, aunque ello signifique daño para modestas familias. La finalidad política es ésta primera que el propósito económico.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus propias iniciativas están diciendo lo contrario.

Mientras pasa el tiempo, y estas cosas se suceden con la debida observancia de la clase trabajadora del país, cobra más fuerza y seriedad el documento que ha puesto al descubierto el doble juego de los falsos sindicalistas.

Este es la forma como actúan las mayorías comunistas y socialistas dentro de la CUT. Los ejemplos citados son la mejor ilustración de la Carta a los Trabajadores Chilenos.

Las virulentas declaraciones de Luis Figueroa con sordas de eco en "El Siglo" y "Última Hora" caen en el vacío, cuando los hechos motivados en sus prop

## V.—TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 13.a, 14.a y 15.a, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se lee la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se han recibido:

1°.—Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió, en nombre de la señora Lazo, relacionado con diversos antecedentes de la locomoción colectiva de pasajeros.

2°.—Dos oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con el primero de respuesta al que se le envió, en nombre de la Cámara, acerca del rendimiento obtenido por autorización de la ley N° 11.828, desde su promulgación a la fecha.

Con el segundo responde el que se le dirigió, en nombre del señor Vesa, sobre la promulgación de vales de los años 1953, 1954 y 1955.

3°.—Tres oficios del señor Ministro de Educación, con los que se refiere a los que se remitieron en nombre de los señores Diputados quienes indican sobre las materias que se señalan.

Del señor Sivera, relacionado con la ampliación del local de la Escuela Mixta N° 4 de Antofagasta.

Del señor Acevedo y de la Prensa, acerca de la creación de una Escuela en la Hacienda "Colonia Presidente Kennedy", de la provincia de Santiago.

Del señor Millas y Morales Adriásola, referente a la construcción de diversos locales escolares en las provincias de Santiago y Chiloé.

4°.—Tres oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social:

Con el primero contesta el que se le dirigió, en nombre de la Cámara, en relación con el problema que afecta al personal de la Empresa Portuaria de Chile.

Con los dos restantes da respuesta a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se expresan:

Del señor Sepúlveda Gutiérrez, acerca de la emisión de obetos chilenos a la República Argentina, y

De la señora Campuzano y del señor García, relativa a la inscripción de la Hacienda Las Ventanas, de la provincia de Atacama.

5°.—Tres oficios del señor Contralor General de la Repùblica:

Con los dos primeros da respuesta a los que se le dirigió, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican:

Del señor Barra, acerca de la obtención de la Dirección del Trabajo de remitir los antecedentes requeridos por las Oficinas de Información del Congreso Nacional, cuando ellas se relacionan con inspecciones practicadas a particulares, como en el caso de la firma "Pubill Hernández".

De los señores Pontigo, Aguilera Baez y la señora Lazo, relacionado con los dividendos de las casas de la población "Ampliación Coll", de La Serena.

Con el tercero, en cumplimiento de lo prescrito en el artículo 1º de la ley N° 10.336 remite los antecedentes del decreto N° 710 del Ministerio de Obras Públicas del que ha tomado razón por haber sido inexistido por decreto N° 762, suscrito por todos los señores Ministros de Estado, en el momento de la representación que ese crecimiento Contralor hizo por oficio N° 8184, de 25 de Junio de 1965.

6°.—Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recalcado en el proyecto de ley, aprobado por el Senado, que aclara los términos de ley N° 9.425, que otorgó amnistía a don Carlos Solo Morales.

7°.—Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recalcado en el proyecto de ley, aprobado por el Senado, que modifica el Código del Trabajo en lo referente a la prohibición del trabajo nocturno de los menores de 18 años en establecimientos industriales y de la noche en los mismos lugares y en labores mineras subterráneas.

8°.—Un informe de la Comisión Especial de Solicitudes particulares, con el que propone el archivo de diversas iniciativas legales.

9°.—Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en una moción de los señores Jerez, Valenzuela Sáez, Sanhueza, Sívori, Cademártori, Lora, Gafardo, Pareto, Demarchi y Cerda, Aguilera, que faculta a la Universidad de Chile para internar al país los equipos, materiales y elementos necesarios para la renovación, mantenimiento y ampliación de sus servicios audiovisuales.

10°.—Un informe de la Comisión de Relaciones Exteriores con el cual solicita el acuerdo de la Cámara para que se designe una Comisión Especial encargada de investigar las proyecciones y difusión en Chile del denominado "Plan Camelot", así como también cualquier otra actividad de organismos foráneos que puedan atentar contra nuestra soberanía e interferir en actividades de la vida nacional.

Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá a lo solicitado.

—Acordado.

## 2.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Los Honorable señores Lavandero, Jerez, Giannini, Millas y Fernández han solicitado cada uno un minuto para usar de la palabra...

El señor JAQUE.— Yo también, señor Presidente.

La señora LAZO.— Yo también deseo que se me conceda un minuto.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— También lo solicitan el Honorable señor Jaque y la Honorable señora Lazo.

—Habrá acuerdo para conceder los tiempos que se han solicitado, sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho?

—Acordado.

## 3.—AUTORIZACION A LA UNIVERSIDAD DE CHILE PARA INTERNAR AL PAÍS ELEMENTOS DESTINADOS A SUS SERVICIOS AUDIOVISUALES. PREFERENCIA PARA TRATAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En primer lugar, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, se ha solicitado a la Comisión de Hacienda el pronto despacho de un proyecto que tiene a facultar a la Universidad de Chile para internar al país los equipos, materiales y elementos necesarios para la renovación, mantenimiento y ampliación de sus servicios audiovisuales.

Los señores Sbarbaro, Valdés Solar y Jerez, que modifican la ley N° 13.567, que estableció normas para la reconstrucción de los Registros de los Conservadores de Bienes Raíces que se destruyeron por un siniestro.

El señor Tejeda, que modifica la Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y Chancillerías.

Los señores Giannini, Jerez, Cardemártori, Ballesteros, Sepúlveda Muñoz y Santibañez, que prorrogan el plazo establecido en la ley N° 15.629 para que las Municipalidades del país transfieran los terrenos de su propiedad a los ocupantes que hubieren construido viviendas con ellos.

Los señores Ballesteros y Santibañez, que modifican la ley N° 14.885, que autorizó a la Municipalidad de Limache pa-

ra contratar empréstitos.

Los señores Santibañez y Giannini que establece un recargo en el derecho de peaje que se paga en el camino de Santiago a Valparaíso, para financiar diversas obras de adelanto local en la comuna de Casablanca.

Los señores Ruiz-Esquide y Valenzuela Valderrama, que consulta beneficios en favor de determinado personal de la Universidad de Concepción.

Los señores Ballesteros y Santibañez, que autoriza al Fisco para donar un predio a la Sociedad Mutualista de Jubilados de las Fuerzas Armadas "Arturo Prat", de Valparaíso.

Los señores Pontigo y Millas que autoriza al Presidente de la República a proyectar los terrenos que ocupa la Publicación Comunista "Araucaria", de La Serena, y transferirlos a la Corporación de la Vivienda, la que deberá entregarlos a sus actuales ocupantes.

La señorita Lacoste, que concede pensión a doña Emma Muñoz viuda de Cambiaso.

La misma señorita Díaz, que otorga igual beneficio a doña Salvador Carrasco viuda de González.

La misma señorita Díaz, que contiene un similar beneficio en favor de doña María Beaumont Portales y su hija María Teresa Arancibia Beaumont.

La señora Maluenda, que reconoce como servicio a doña Margot Dubalde Sotomayor.

El señor Meo, que reconoce tiempo a doña Milagro del Carmen Sáez Abarca.

La señora Marín y el señor Meo, que concede pensión a doña Simona Aurelia Alarcón Acuña.

Los señores Melo y Cademártori, que conceden pensión a doña Rosa E. Canales Toledo viuda de Veas.

12°.—DOS COMUNICACIONES:

Con la primera, el señor Embajador de Canadá agradece el saludo enviado por esta Corporación con motivo de la celebración del Día Nacional de su país.

Con la segunda, el señor Director de Estadística y Censo informa sobre las variaciones e índices de sueldos y salarios y precios al consumidor durante el período abril 1964-1965.

13°.—DOS PRESENTACIONES, con las cuales las personas que se indican solicitan los beneficios que se señalan:

Doña Lucia Alcazar Castillo, pension;

Don Custodio Arellano Urrutia, diversos beneficios;

Don Tomás Bobadilla Sobarzo, aumento de pensión;

Don Elias Bustamante Monzón, aumento de pensión;

Doña María Guadalupe Cáceres Herrera, pensión;

Don Felicino Canales Jaque, diversos beneficios;

Don Adán Fuentes Silva, pensión;

Doña Elena Luisa, doña Patricia Carmen y don Hipólito Eduardo Brevis Hernández, pensión;

Doña Filomena Muñoz Quintana viuda de Burgos, pensión;

Don Hernán Parada Lara, pensión;

Doña Ross Ruminot Bahamonde, aumento de pensión;

Don José Sanhueza Figueroa, reconocimiento de tiempo y

Doña Berta Venegas Carvacho, pensión.

—Acordado.

## Cámara de Diputados

SESION 17<sup>a</sup> ORDINARIA, EN MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1965

(De 16.15 a 19.57 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA  
SECRETARIO, EL SEÑOR CANAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

## (Versión Oficial)

Si le parece a la Cámara, se aprueba en general.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

9.—COMISIÓN ESPECIAL INVESTIGADORA PARA ESTUDIAR LAS PROYECCIONES EN CHILE DEL DENOMINADO "PLAN CAMELOT"—FIJACIÓN DEL NUMERO DE SUS TÉMBROS Y DEL QUÓRUM PARA SESIONAR.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa se permite proponer, en cumplimiento del acuerdo de la Cámara para designar una Comisión Especial Investigadora de determinadas actividades de organismos foráneos que puedan atentar contra nuestra soberanía, conforme a la composición de la Comisión de Gobierno Interior, y que sea integrada por los cuatro miembros de su cuorum para sesionar.

Si le parece a la Cámara, se procederá en la forma indicada.

Acordado.

Ruego a los señores Comités que sirvan proponer a la Mesa los nombres de los señores Diputados que integrarán dicha Comisión.

TABLEA DE FACIL DESPACHO

(Por acuerdo de la Honorable Comisión de Poderes y Reglamento, y Reglamento y Reglamento, los debates de la Tabla de Fácil Despacho solo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones).

—Sin debate y por asentimiento tácito, se fija un plazo de 15 días para la elaboración del informe.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Exacto. A continuación podrá consagrarse el proyecto de acuerdo.

El señor MILLAS.— Exacto. El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Fernández.

El señor FERNANDEZ.— Señor Presidente, efectivamente, como ha manifestado el Honorable señor Millas, el domingo pasado se celebró una importante reunión de pobladores sin casa de la comuna de La Granja, que es una de las más afectadas por problemas de tipo habitacional, dentro del Tercer Distrito de Santiago.

Dijo haber presente que también asistieron a la reunión, a que se reunió el Honorable señor Millas, el Alcalde de La Granja y el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivero, quien ha estado efectuando una magnífica labor de acercamiento entre todos los grupos de pobladores afectados por este problema.

Eso es todo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar, en nombre de la Honorable Cámara, el informe que modifica la ley N° 14.948, por la cual se autoriza al Presidente de la República para invertir hasta el año 1969 en diversas obras de construcción y mejoramiento de las principales vías de comunicación del país, con un presupuesto de \$14.000.000 en diferentes tipos de vías.

Por este motivo, solicito que se proceda en la forma indicada.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Presidente, efectivamente, como ha manifestado el Honorable señor Millas, el domingo pasado se celebró una importante reunión de pobladores sin casa de la comuna de La Granja, que es una de las más afectadas por problemas de tipo habitacional, dentro del Tercer Distrito de Santiago.

En esa reunión, el Honorable señor Millas, el Alcalde de La Granja y el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivero, quien ha estado efectuando una magnífica labor de acercamiento entre todos los grupos de pobladores afectados por este problema.

Por este motivo, solicito que se proceda en la forma indicada.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Presidente, efectivamente, como ha manifestado el Honorable señor Millas, el domingo pasado se celebró una importante reunión de pobladores sin casa de la comuna de La Granja, que es una de las más afectadas por problemas de tipo habitacional, dentro del Tercer Distrito de Santiago.

En esa reunión, el Honorable señor Millas, el Alcalde de La Granja y el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivero, quien ha estado efectuando una magnífica labor de acercamiento entre todos los grupos de pobladores afectados por este problema.

Por este motivo, solicito que se proceda en la forma indicada.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Presidente, efectivamente, como ha manifestado el Honorable señor Millas, el domingo pasado se celebró una importante reunión de pobladores sin casa de la comuna de La Granja, que es una de las más afectadas por problemas de tipo habitacional, dentro del Tercer Distrito de Santiago.

En esa reunión, el Honorable señor Millas, el Alcalde de La Granja y el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivero, quien ha estado efectuando una magnífica labor de acercamiento entre todos los grupos de pobladores afectados por este problema.

Por este motivo, solicito que se proceda en la forma indicada.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Presidente, efectivamente, como ha manifestado el Honorable señor Millas, el domingo pasado se celebró una importante reunión de pobladores sin casa de la comuna de La Granja, que es una de las más afectadas por problemas de tipo habitacional, dentro del Tercer Distrito de Santiago.

En esa reunión, el Honorable señor Millas, el Alcalde de La Granja y el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivero, quien ha estado efectuando una magnífica labor de acercamiento entre todos los

"dies escudos" y "cincuenta escudos", respectivamente.

3) En el Nº 3º del artículo 542 se reemplaza las palabras "diez mil pesos" por la expresión "cincuenta escudos".

En el Nº 4º del mismo artículo se sustituye la expresión "cincuenta pesos" por "diez escudos".

4) Reemplázase la escala del inciso segundo del artículo 549, por la siguiente:

Euro 100  
Euro 100.01 a Euro 1.000  
Euro 1.000.01 a Euro 5.000

Euro 0.50  
Euro 1.50  
Euro 3.00

ta mill pesos" por "doscientos escudos".

5) En el artículo 749º se reemplaza la expresión "trescientos mil pesos" por "dos mil escudos".

6) En el inciso tercero del artículo 767º, en el inciso quinto y en el inciso sexto del mismo artículo, se reemplaza la expresión "cien mil pesos" por "mil escudos".

7) Sustituyese el inciso segundo del artículo 797º por el siguiente:

"Si la cuantía del negocio excede de E\$ 200 y no pasa de E\$ 1.000, la consignación será de E\$ 10; y si excede de E\$ 1.000 y no pasa de E\$ 2.000, será de E\$ 20."

8) En el inciso primero del artículo 801º se reemplaza la frase "inferior a dos mil pesos" por "superior a doscientos escudos".

9) En el inciso cuarto del mismo artículo se sustituye la expresión "mil pesos" por "diez escudos".

10) En el artículo 917º se reemplaza la expresión "doscientos pesos" por "veinte es- cudos".

**ARTICULO 3º**— La cuantía de los asuntos a que se refiere esta ley se readjustaría cada tres años en el mismo porcentaje en que hubiere variado durante el trienio respectivo, el índice de precios al consumidor, determinado por el Servicio Nacional de Estadística o el organismo que lo reemplace. En la misma proporción se readjus- tarán estas cuantías en los casos en que ellas determinen la aplicación de procedimientos judiciales o la procedencia de recursos y todas las cantidades a que se refiere esta ley, expresadas en signo monetario que fijen multas o con- signaciones.

El Presidente de la Repú- blica deberá expresar en un Decreto Supremo, las cuantías, multas y consignaciones que resulten de la aplicación de esta ley, pudiendo elevar o disminuir a la decena de escudos más próxima la unidad que excede o sea inferior a cinco escudos. Sin embargo, las cantidades que no excedan de cinco escudos se elevarán al entero inmediatamente superior.

Los trienios empezarán a contarse desde el primero de Diciembre, y las modificaciones regirán desde el 1º de Marzo siguiente. El Decreto respectivo, deberá publicarse en el "Diario Oficial", con 15 días de antelación, a lo menos, a la fecha en que deban empezar a regir.

En ningún caso se alterará la competencia o el procedimiento en los asuntos que estuvieren radicados con anterioridad al 1º de Marzo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

El señor MILLAS.— Pido la pa- blora.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la pa- blora Su Señoría.

## Aquí... el Puerto

**PROBLEMAS EPIDEMIOLOGICOS SE TRATARAN MÁS**

Con el fin de interiorizarse de los problemas epidemiológicos que afectan a toda la zona, llegarán mañana desde la Dirección General del SNS el doctor Manuel Borrego, jefe de la Oficina respectiva, y Rosa Figueiroa, Educadora para la Salud del mismo servicio. Se entrevistarán con el doctor Gerardo Heltman, Epidemiólogo Zonal, con quien realizarán diversas visitas a los hospitales y al centro anticúmulo, con el fin de comprobar la forma como el servicio está resolviendo el problema. Por otra parte, harán entrega al Educador para la Salud, Juan Colomer, de material audiovisual, que será utilizado en los programas de Educación Sanitaria.

**NUEVO DIRECTORIO DE LA ASOCIACION ATLETICA**

En reunión que se efectuó a las 19 horas se constituyó ayer la nueva Directiva de la Asociación Atlética de Viña del Mar. Resultaron elegidos por tercer año consecutivo, como presidente, Carlos Valderrama, y como vicepresidente, Adán Silva. Posteriormente, la nueva mesa directiva presentó a la Asociación los problemas de extensión deportiva que se pondrán en práctica durante este período.

**ALCALDE ANDUEZA VISITARA CONCON**

Con el fin de imponerse de los problemas habitacionales que afectan a damnificados del sector de Concon, el Alcalde viñamarino, Juan Andueza, en compañía de la arquitecto María Rojas, realizará una visita a todo ese sector. En especial, tratará el problema habitacional de los damnificados del grupo de emergencia del sector "Esperanza", los que deberán ser erradicados al sector denominado "Las Petras". Posteriormente, se trasladará a Coquimbo, para solucionar los problemas de falta de casa de los pescadores de esa caleta. También se abocará a los problemas de urbanización, alumbrado y pavimentación de todo el sector de Concon.

**ATROPELLADO POR AUTO QUE HUYO**

Lesiones múltiples de carácter grave sufrió Bernardo Cáceres Zamorano, de 50 años de edad, casado y con domicilio en calle Blanca Viel N° 1258 de este puerto, al ser atropellado por un automóvil no identificado que se dio a la fuga. El hecho se produjo en los momentos en que la víctima transitaba por calle Almirante Señoret al llegar a calle Errázuriz. Bernardo Cáceres quedó internado en la Sala de Emergencia de la Asistencia Pública, con pronóstico grave. El hecho se produjo a las 7:54 horas de ayer.

### VALPARAISO:

## Nuevas Decisiones de EMPORCHI Darán Otro Aspecto a las Faenas Portuarias

Ante la pertinaz actitud de los huelguistas, se pondrán en práctica otras medidas que, junto con modernizar el Puerto, resolverán en definitiva los vicios y anarquía que han reinado en las faenas.

**VALPARAISO** — El fuerte temporal de lluvia que se desencadenó desde el amanecer de ayer en Valparaíso, paralizó totalmente las faenas portuarias de embarque y desembarque de mercaderías. Los 700 obreros recontratados y contratados que han trabajado desde hace días para normalizar las labores del Puerto estuvieron a la expectativa del mejoramiento de las condiciones del tiempo para reanudar las faenas, lo que no se logró.

En cuanto al conflicto portuario mismo, en la mañana llegó a Valparaíso el Subsecretario de Transporte, Sergio Saldívar, para imponerse de la forma en que se desarrolla el movimiento y acelerar su solución definitiva. Al llegar, el señor Saldívar dijo a LA NACION que es imperioso que este conflicto quede resuelto a la brevedad y confirmó las expectativas del sábado último

# Fuerte temporal de lluvia desató avalancha de barro en Valparaíso

La lluvia inundó numerosos sectores, los que quedaron despejados antes del mediodía. Se produjeron derrumbes en casas de los cerros y otras nubes.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "María Digna", y para afianzar las amarras de diversas naves.

En el día, el Bote hizo numerosos recorridos por la bahía para desembarcar a los "guachimenes" que estaban a bordo del "Algarrobo", del "Almendro", "Araucaria" y de la "Mar



## DE GAULLE PERDONA Y LIBERTA A MILITARES IMPLICADOS EN CES

Decisión del Presidente francés, en relación con la fiesta del 14 de julio.

PARÍS, 12. (UPI).— El Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, puso en libertad hoy a tres militares de alta graduación que estuvieron implicados en la revuelta de Argel, en abril de 1961.

Esta es la más importante amnistía concedida por De Gaulle desde que Argelia obtuvo su independencia, pero los jefes de la revolución —cinco generales— todavía permanecen en la prisión de Tulle, situada en el centro de Francia.

### ACTO DE CLEMENCIA

Como acto de clemencia para conmemorar el 176 aniversario de la Toma de La Bastilla, el 14 del corriente De Gaulle concedió la libertad o disminuyó el período de reclusión a unas 100 personas condenadas por actividades subversivas relacionadas con la revolución argelina. Otras 94 personas fueron favorecidas también con amnistías.

Entre los presos políticos de Tulle que salieron en libertad había dos tenientes coronel y un mayor, ninguno de los cuales tuvo responsabilidad como dirigente del levantamiento frustrado, aunque todos ellos pusieron sus tropas a disposición del movimiento revolucionario. Cumplían condenas de siete a ocho años de prisión.

### ACTUALES CONDENADOS

La amnistía concedida hoy por De Gaulle reduce a 353 el número de personas condenadas por el Tribunal de Seguridad por delitos cometidos antes de la independencia de Argel, en julio de 1962, y que llegaban a 3.226.



LONDRES.— El Primer Ministro británico Harold Wilson y el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, se estrechan las manos poco momentos antes de la partida de Thant. Durante una entrevista celebrada en esta capital, el Secretario General de la ONU, hizo un llamamiento para el cese de las hostilidades en Vietnam, como primer paso para lograr la paz en el Asia sudoriental. (Foto UPI).

## Fuga de Ronald Biggs mantiene alerta a la policía británica

LONDRES, 12. (UPI).— La policía de una vasta zona de Inglaterra se halla esta noche en estado de alerta, luego de haberse recibido una denuncia telefónica de que Ronald A. Biggs, uno de los ladrones del tren correo, había sido visto en Birmingham.

El llamado provino de un hombre que dijo que había visto a quién creía era Biggs en un automóvil blanco, viéndolo por un barrio de Birmingham.

**MEDIOS DE FUGA**  
La policía informó hoy que determinó el origen de las escaleras tubulares que se usaron en la fuga, pero no obtuvo con ello indicio cierto de dónde está oculto Biggs.

Un portavoz de la Secretaría de Interior declinó hacer declaraciones sobre las precauciones extraordinarias adoptadas en la prisión Strangeways de Manchester, donde está otro de los ladrones.

La fuga de Biggs, y de su cómplice en el asalto al tren Charles Wilson, en agosto, provocó algunas críticas al Gobierno del Primer Ministro Harold Wilson en el Parlamento.

El Secretario de Interior, Sir Frank Soskice, dijo hoy a la Cámara de los Comunes que estaba estudiando la designación de un consejero especial de seguridad, para revisar "constantemente" la seguridad en las cárceles británicas.

Absolió nuevamente a la dirección de la prisión por la fuga del jueves, después de

estudiar un detallado informe que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

## Vertiginosamente se acerca Mariner-4 a planeta Marte

PASADENA, 12. (UPI).— El artefacto espacial norteamericano Mariner-4 estaba ya menos de 800.000 kilómetros de Marte, acercándose con su cita fotográfica con el planeta rojo, fijada para el miércoles.

Una continua corriente de señales radiales fue recibida en las estaciones de rastreo de la Tierra desde el Mariner-4, que fue puesto en órbita el 28 de noviembre, desde Cabo Kennedy.

La información telemétrica indica que el Mariner-4 sigue el curso previsto, según dicen los científicos del Laboratorio de Propulsión a Reacción Caltech (LPR).

Según los cálculos del LPR, el Mariner-4, a las 19.00 GMT estaba a 863.000 kilómetros de Marte, viajando a una velocidad de 15.900 kilómetros por hora.

A las 01.00 GMT el artefacto se encontraba a 767.000 kilómetros, habiendo aumentado su velocidad a 106.000 kilómetros por hora. El aumento de velocidad se debe a la fuerza de atracción del campo de gravedad marciano, que ejerce una influencia cada vez más poderosa.

Si todo anda bien, el miércoles la fuga del jueves, después de

Glasgow, y la forma en que concretaron la fuga de dos de sus miembros, condenados a largos tiempos de prisión.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

que encargó. Sin embargo, declinó comentar los detalles del mismo.

Los británicos admiraron

que demostró la banda que

robó el tren de Londres a

# Chile Reclamó a la FIBA por Fechas de Copa Europa

Un torneo poco agradable para la buena suerte del Torneo Mundial de Básquetbol Extraordinario que se efectuará en nuestro país en marzo. El boletín emitido por la Federación Internacional de Básquetbol contiene el último boletín emitido por la Federación de Chile.

Este boletín fue conocido por el Comité Ejecutivo chileno en su última reunión celebrada en los salones del Hotel Carrera y se adoptaron medidas inmediatas tendientes a solucionar el problema, no sin antes discutir las razones que tuvo la FIBA para fijar las fechas de la Copa. Se señala que siempre en esa fecha se ha jugado en

formas tradicionales este certamen que provoca gran expectación en Europa y que, seguramente, existe un "olvido" por parte de las autoridades mundiales del básquetbol del certamen mundial.

De inmediato se enviaron cables a la sede de la FIBA en Alemania, pidiendo una aclaración y haciendo ver la inquietud que hay en nuestros directivos por esta medida y a los países, que aún no han respondido a la invitación cursada, lo hagan de inmediato.

A fines de este mes, el 29 de julio, se reunirán cuarenta delegados de los países europeos para

estudiar las bases de esta Copa Europa. La reunión se celebrará en Varna, Bulgaria, y el Comité Ejecutivo chileno espera tener para esa fecha una solución que ofrecerles, por intermedio de la FIBA, a las fechas ya fijadas.

En cuanto a la petición de Australia, uno de los países invitados que respondió poniendo algunas condiciones de orden económico, más allá de lo ofrecido por Chile, el Comité estimó, mantener el ofrecimiento y en caso de no ser aceptadas, invitar de inmediato a Argentina.

SEGUNDA SECCION

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - MARTES 13 DE JULIO DE 1965

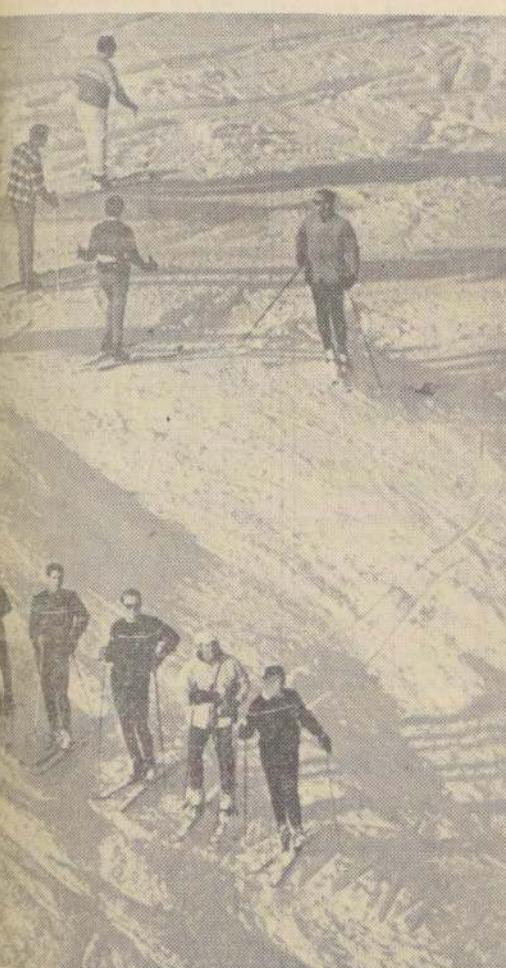
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

### LOS ESPAÑOLES INICIARON ACTIVIDAD PRE MUNDIAL

Un equipo extremadamente joven, integrado por Luis Viú, Franco Prat, Carlos Puig y el campeón español Antonio Campaña, entre los primeros extranjeros que llegan a entrenar a Portillo. También entran los chilenos

Algunos jugadores que arribaron recientemente, como el capitán del equipo de gran nivel técnico, han comenzado a practicar las actividades de la actividad, que también se encuentra ya en Chile.

Los españoles están en la actualidad entrenando en las pistas de la pendiente oriental de La Garganta, a pesar de que no están al nivel técnico de los demás competidores europeos ni de los mejores chilenos, se muestran optimistas respecto a los progresos que pueden experimentar a medida que progresen en sus entrenamientos.



ESPAÑOLES — El primer equipo extranjero que arribó a nuestro país, para comenzar con miras al torneo pre mundial de ski, que se efectuará el próximo mes en Portillo, ya está practicando en La Garganta. Aparecen en el grabado: Antonio Campaña, Carlos Puig, LA NACION y Francisco Prat.

### que argentino ante Chile: Rojas, Onega, Veira y Más

La selección ha producido en Buenos Aires el partido de mañana

BUENOS AIRES, 12 (ANSA).— Veintiún jugadores y 6 meses en la edad promedio de los argentinos concentraron en el Club River Plate para enfrentar la tercera edición de la Copa Intercontinental. Antonio Roma, arquero chileno que tiene el récord de más cantidad de goles recibidos en una sola temporada, 15, cumplió 15 años edades que tiene Rubén M. Donoso del Independiente, figura de América y figura con el número de presencias en la selección, nacido en 1950, durante el Panamericano celebrado en San José de Costa Rica. Al presente goleador del club es el eficaz zaguero Alberto Peralta, que es capitán del equipo y defendió esa casaca en el equipo nacional. Oscar Delgado y Héctor Rodolfo Sánchez, el 11 de Vélez, y el 10 de San Lorenzo, y scorer de Carlos Carmona, el 11 de Vélez, año; Angel



SONRIENTES Y CONFIADOS, subieron al avión los jugadores de la Selección Nacional de fútbol. En la escena: de izquierda a derecha: Yávar, Hodge, Contreras (haciendo la V de la victoria), Figueras, Aravena y Fouilloux. Llegando a Buenos Aires, entrenaron de inmediato los chilenos.

### Llegando a Buenos Aires la Selección

### Chilena entrenó en el Estadio de River

El avión que condujo al cuadro a la capital trasandina llegó a las 11.30 horas, y a las 15.45 ya estaba practicando en el Monumental de Núñez. — Probable equipo y lo que dijeron nuestros jugadores a su arribo a la ciudad del Plata

En medio de torrencial lluvia partió a las 9 horas de ayer el avión de LAN-Chile en que viajó la delegación del fútbol nacional que enfrentaría a la Selección Argentina en el Estadio River Plate, mañana a las 15 horas, en el primer encuentro por la Copa Carlos Dittborn, variadas veces disputada entre ambas selecciones y que actualmente reúne el fútbol trasandino.

La delegación va presidida por el titular de la Asociación Central, Antonio Labán, y la integran: como secretario, Edmundo Hernández; el funcionario de la Central, Mario Acevedo; Orlando González, en representación del Consejo. Como médico viaja el Dr. Esteban Marzullo, y los

entrenadores son Francisco Hormazabal y José S. Arias. Kinesiólogo, Nelson Ibacache, y Enrique Molina, utilero.

Los jugadores son 19 y la nómina completa es la siguiente: Francisco Nitsche, Manuel Astorga, Humberto Donoso, Hugo Villanueva, Leonel Ramírez, Elio Figueras, Aldo Valentini, Carlos Contreras, Roberto Hodge, Orlando Aravena, Pedro Araya, Ricardo Cabrera, Eugenio Méndez, Carlos Campos, Guillermo Yávar, Rubén Marcos, Alberto Fouilloux, Ignacio Prieto y Leonel Sanchez.

Poco público concurre a Los Cerrillos para despedir al equipo chileno. La temprana hora de

partida y el tiempo inclemente fueron las causas de este hecho, pero ello no impidió que los dirigentes, técnicos y jugadores hicieran alarde de alegría y buen humor, coincidiendo todos en que en esta oportunidad no se repetirá lo ocurrido en la anterior confrontación en Buenos Aires, cuando el equipo chileno fue vencido por 5 goles a cero y jugando muy mal. Todo esto sin dejar de reconocer que el compromiso es muy serio, por la jerarquía del rival y por el trabajo que están realizando los argentinos. Pero Hormazabal insistió en que estas confrontaciones son indispensables para medir la real capacidad de nuestra Selección.

#### EN LA CAPITAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 (ANS).— Alrededor de las 12.30 horas llegaron al Hotel Continental, situado a escasos 300 metros de la Plaza Mayo, los integrantes de la Selección Chilena de Fútbol que mañana a las 15 horas jugarán en River Plate frente a Argentina por la Copa "Carlos Dittborn". Invitado, inolvidable dirigente, fallecido a pocas días de inaugurar una obra que lo contó como artífice: el Campeonato Mundial de 1962.

#### ENTRENARON SUAVEMENTE

Después de almorcizar los jugadores descansaron brevemente para dirigirse a las 15.45 hacia el Estadio de River Plate donde realizarán una ligera práctica. Extraoficialmente pudimos conocer la probable alineación de Chile para mañana, quinto encuentro por la Copa "Carlos Dittborn": Nitsche; Valentini, Donoso y Villanueva; Contreras, Prieto, Cabrera o Campos, Fouilloux y Sánchez.

#### DECLARACIONES DE LOS CHILENOS

RICARDO CABRERA, crack de Wanderers, declaró: "Estamos un tanto cansados por el viaje, debemos esperar mucho en Los Cerrillos. En cuanto al partido lo consideramos interesante para nuestra selección, pues el principal objetivo es la clasificación para Londres".

HUMBERTO DONOSO, crack de la Universidad de Chile, señaló: "Nos ha llamado la atención de no encontrar a Mura en la selección. Guardamos un recuerdo muy bueno de sus actuaciones en Chile. Ren-

do y Angel Rojas son buenos, pero me gusto mucho más Mura, allí en Santiago".

Alberto Fouilloux, de la Universidad Católica junto con Ignacio Prieto, del mismo equipo y Carlos Campos de la Universidad de Chile, salieron en busca de revistas deportivas para "leer algo en el descanso y conocer algo más del fútbol argentino". Prieto comentó: "Nosotros seguimos cerca la actividad argentina, y estamos enterados de la capacidad de estos jóvenes promovidos a la selección, especialmente los delanteros Mura, Yávar, Angel Rojas, Bernao y Carone".

FOUILLOUX declaró: "La selección está trabajando firmemente y anhelamos lograr la clasificación para Inglaterra. Es importante para nosotros jugar ahora en las eliminatorias que cuando fuimos sede del Mundial de 1962. Allí tenemos mayor tranquilidad en esos momentos, descontando el viaje a Inglaterra, donde será sumamente difícil ganar, especialmente para los sudamericanos".

CAMPOS habló de los argentinos radicados en Chile, considerando a "Edgardo D'Asienzo" como uno de los que mejor está jugando actualmente".

Un periodista preguntó a Hodge sobre el estado actual del fútbol trasandino y el crack de la Universidad de Chile respondió:

"Chile tiene un buen nivel futbolístico. Surgen valores jóvenes y se trabaja con firmeza, seriamente. No es lo mismo para nosotros jugar ahora en las eliminatorias que cuando fuimos sede del Mundial de 1962. Allí tenemos mayor tranquilidad en esos momentos, descontando el viaje a Inglaterra, donde será sumamente difícil ganar, especialmente para los sudamericanos".



BAJO UNA LLUVIA TORRENTIAL, se embarcó en el LAN que lo llevó a Buenos Aires, el equipo chileno que actuará mañana, a las 15 horas, frente a la Selección Argentina. En el grabado: aprestándose a saltar un charco de agua, se aprecia a Eugenio Méndez, Manuel Astorga, el secretario Edmundo Hernández, y más atrás, Carlos Campos, "Pancho" Nitsche, el utilero Molina y Roberto Hodge.

**FUTBOLERIAS****BARCELONA, DE ESPAÑA, HIZO OFERTA A FERNANDO RIERA**

La noticia del castigo que impuso el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol a Fernando Riera, fue comunicada por las agencias catálográficas a todo el mundo.

Y en España tuvo especial repercusión, sobre todo en el Club Barcelona, que justamente andaba buscando un técnico de renombre para que se hiciera cargo de su equipo de fútbol.

De inmediato, los directivos hispanos enviaron una oferta a Fernando Riera para que viajara a Barcelona y tomara a su cargo el planeta profesional.

Las condiciones económicas ofrecidas al entrenador de la Selección Nacional para el Mundial de 1962, como a su vez la respuesta de éste, se mantienen en absoluta reserva.

**"PARRITA" ENTRENADOR**

Ya que hablamos de entrenadores, podemos informar que Daniel Parra, fue designado para ese cargo en el Gimnástico Administración del Puerco, que compitió en el torneo de la Asociación Valparaíso.

Parra es el mismo que durante el Mundial de 1962, trabajó de kinesiólogo de la Selección de Checoslovaquia, retornando posteriormente a su equipo Santiago Wanderers, desde donde este año, fue contratado por O'Higgins de Rancagua, club en el que estuvo hasta el mes pasado.

El equipo que entrena "Parrita", va a la vanguardia del campeonato porteño con 12 puntos.

**OPERADO PREPARADOR FÍSICO DE EVERTON**

Alfonso Silva, preparador físico de Everton, fue operado la semana pasada de los meniscos y por esta razón no pudo viajar a norte del país con el equipo viñamarino.

**EVERTON Y DUKLA**

A propósito de Everton, podemos anunciar que permanecerá toda esta semana en Antofagasta, ya que para el próximo domingo, se concierte en el Estadio Regional de esa ciudad, un encuentro amistoso entre el cuadro de la ciudad jardín y Dukla de Praga.

Lógicamente este partido ha despertado bastante interés en la afición local y se prevé una excelente recaudación para ese cotejo.

**RAMPALA A CHUQUICAMATA**

Mientras tanto, Sampala Juniors, equipo uruguayo que el domingo pasado perdió con Everton 3 por 1 en Antofagasta, se presenta esta tarde en Chuquicamata, contra la Selección Local.

**2.000 CURICANOS PARA EV**

Con ese "slogan" se está llevando a efecto en Curicó, una colecta para ir en ayuda del Club de Deportes Luis Cruz, que compite en el Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División.

La acogida que ha tenido la idea entre los locales queda reflejada en el hecho de que a la semana de iniciarse ya se han recolección de QUINIENTOS VEINTE ESCUDOS, que corresponden a la mitad de lo que se había establecido.

**BIEN ELADIO Y RAUL SANCHEZ**

La Filial Santiago de Coquimbo Unido nos encarga clavar a reunión general, para hoy, a las 21 horas, en el local de Alameda 767, a todos sus socios y simpatizantes. Como punto principal de la Tabla figura la visita oficial que realizará a esa entidad, en fecha próxima, el doctor Puga, presidente del Club Coquimbo Unido.

**EVO 300 PARA CRACKS ALBOS**

La Directiva de Colo Colo, en una reunión efectuada ayer, acordó dar como premio a sus jugadores, por el triunfo del domingo pasado, ante Dukla de Praga, la suma de TRESCIENTOS ESCUDOS a cada integrante del plantel.

O sea, que recibirán dicha cantidad los 18 jugadores que fueron concentrados en viernes del encuentro.

**CICLISMO:****Luis Moya 1º en la etapa inicial del torneo de Q. Normal**

Victor Labra, Carlos Salas, Mario Symmes, Nicanor Guerrero.

Cuarto categoría: 1º Mario

den, exactamente, a 52 curianos.

**HERNAN RODRIGUEZ ENTRENADOR**

El mediocampista de Rangers, Hernán Rodríguez, fue propuesto como entrenador de la Selección Amateur de Talca, que debe disputar las eliminatorias del Nacional de Fútbol, cuya rueda final se desarrollará, en Arica, en noviembre de este año.

Dichas eliminatorias empezarán a disputarse el 5 de septiembre, y en ellas, tomarán parte aproximadamente 180 asociaciones.

**TROFEO "LUIS TIRADO GORDILLO"**

Referente a esta competencia, cabe mencionar que la ANFA acordó donar para su depósito en el Campeonato Nacional de Fútbol, un trofeo que se ha denominado "Luis Tirado Gordillo", en homenaje del fallecido entrenador, que tanto hizo por el balompié chileno.

**UNION ESPAOLA REANUDA ENTRENAMIENTOS**

Luego de haber permanecido en descanso toda la semana pasada, el plantel profesional de Unión Española se reintegra hoy a los entrenamientos en Santa Laura.

Así lo informó ayer a LA NACION el técnico Domingo González, comunicando, por otro lado, que aún no se ha confeccionado ningún plan relacionado con futuros compromisos del cuadro hispano.

**FILIAL SANTIAGO DE COQUIMBO UNIDO**

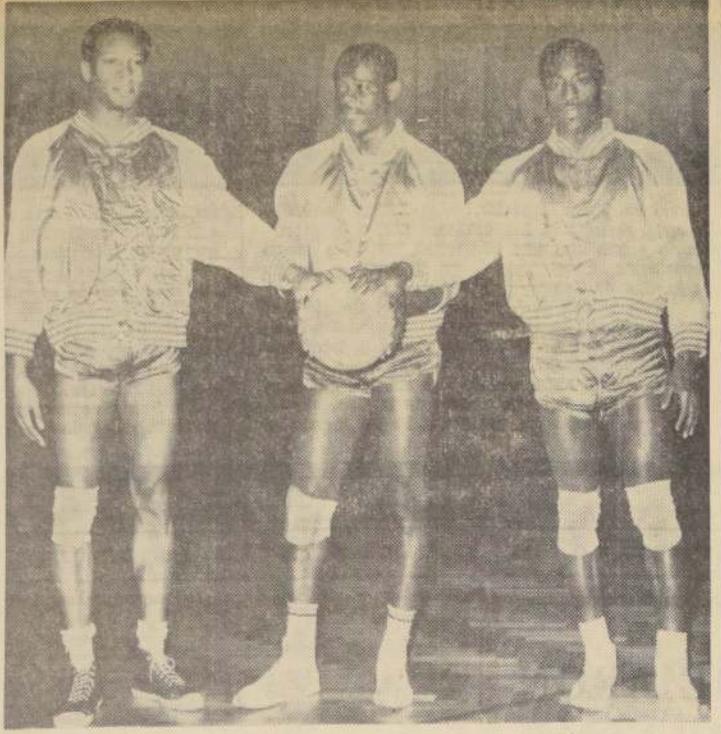
La Filial Santiago de Coquimbo Unido nos encarga clavar a reunión general, para hoy, a las 21 horas, en el local de Alameda 767, a todos sus socios y simpatizantes. Como punto principal de la Tabla figura la visita oficial que realizará a esa entidad, en fecha próxima, el doctor Puga, presidente del Club Coquimbo Unido.

**TADEO DE POSICIONES.—**

Tanto Universidad Católica como Unión Española tienen 12 puntos acumulados a través del torneo. Estos equipos han actuado en seis oportunidades sin conocer la derrota.

**CAMPONATO DE TIROS LIBRES.—**

Solamente tres pa-



"COLOR" EN UNIVERSIDAD CATOLICA. — El conjunto universitario, que se ha convertido en uno de los animadores del certamen oficial de básquetbol metropolitano, deberá esta noche enfrentar a Ferroviarios. EN EL GRABADO, los tres jugadores extranjeros que militan en la UC, José Miller, costarricense; Vicente McIntosh, panameño, y Jerónimo Earl, de Costa Rica.

**BASQUETBOL:****Con la actuación de los dos****punteros e invictos, continúa****el Torneo Oficial Metropolitano**

Universidad Católica enfrenta a Ferroviarios y Unión Española a Municipal

Con la actuación de los dos punteros e invictos del Torneo Oficial de Básquetbol metropolitano continua esta noche, pero con mayor número de actuaciones. El conjunto de colonia tiene cuatro victorias y cuatro derrotas y Universidad Técnica exhibe cinco triunfos y dos derrotas.

Luego marchan Thomas Battista, Municipal y Palestino con 11 puntos, resultado de cuatro encuentros ganados y cuatro perdidos. Més atrás Quinta Normal con 9 puntos; dos triunfos y cinco derrotas; y en el último puesto Dávila Baeza, Famae y Ferroviarios con 8 puntos; una victoria y seis derrotas.

**GOLEADORES.—** Encabeza la tabla de goleadores Maximiliano Garafulic, de Sirio, con 145 puntos; Luis Celis, de UTE, con 144; Jaime Encina, de Quinta Normal Unido con 143; Francisco Rozas, de Famae, con 124; Jerónimo Earl, de Universidad Católica con 123 puntos.

**Castro solicitó la sede del Nacional de Fútbol 1967**

La Ilustre Municipalidad de esa ciudad ofreció aporte de cien cinco mil escudos para la construcción de un Estadio Monumental

Castro solicitó oficialmente a la ANFA, la sede del Campeonato Nacional Amateur de Fútbol, a realizarse durante 1967, con ocasión de celebrar la ciudad, su cuarto aniversario.

Para afianzar dicha petición, las autoridades deportivas de Castro indican que la Ilustre Municipalidad de esa ciudad ofreció un aporte de CIENTO CINCO MIL ESCUDOS para la construcción de un Estadio Monumental, que servirá de escenario para esa ocasión.

Como dato ilustrativo, agregamos que este año, el torneo se realizará en Arica y el próximo debe efectuarse en la zona sur del país.

**FUTBOL CADETE:****O'HIGGINS GANO CON SUS****3 EQUIPOS A MUNICIPAL**

Con sus tres divisiones ganó O'Higgins, de Rancagua, a Municipal, de Santiago, por el Campeonato de Fútbol Plantel Cadetes, en la décima fecha de la rueda inicial.

En primera infantil y juvenil, la victoria las correspondió por el mismo marcador de 1x0. Al paso que en la división infantil.

JUVENIL: Mario Osorio, Oscar Salinas, Luis Cáceres, Eduardo Olivera, Eduardo Gutiérrez, Rubén Muñoz, Héctor Garay, Eduardo Pérez (capitán), Miguel Uriarte, Leonardo Solís y Eduardo Peña (Daniel Uría). Autor del gol: Héctor Garay.

**DIVISION ESPECIAL:** Hugo Yáñez, Jorge Ypung, Esteban Lizama, José Carrasco, Héctor Contreras, Sergio Gayoso, Alfonso Riveros, Enrique Arenas, Alfonso Zúñiga, Sergio Gayoso, Violante Latorre (José Borbarán), y Fernando Palma, turno Ovalle Negrete.

CANCHAS 1: Tropezón con Matadero Palma, turno Ovalle Negrete.

CANCHAS 2: Rufón Vivaceta con Funicular, turno Tropezón.

CANCHAS 3: San Eugenio con San Pablo, turno San Bernardo.

CANCHAS 4: Plaza Errázuriz con Ovalle Negrete Sur, turno Matadero Palma.

CANCHAS 5: Ovalle Negrete Norte con San Bernardo, turno San Pablo.

CANCHAS 6: Bernardo O'Higgins con Pila Recoleta, turno Plaza Egaña.

CANCHAS 7: Carrascal con Avenida Maista, turno Pila Re-

coleta.

Los autores de los goles han actuado con bastante éxito en el equipo de honor de O'Higgins, en varios compromisos amistosos y de competencia.

Los restantes resultados del torneo Cadetes, fueron los siguientes, en la infantil, juvenil y división especial:

CANCHAS 1: Tropezón con Matadero Palma, turno Ovalle Negrete.

CANCHAS 2: Rufón Vivaceta con Funicular, turno Tropezón.

CANCHAS 3: San Eugenio con San Pablo, turno San Bernardo.

CANCHAS 4: Plaza Errázuriz con Ovalle Negrete Sur, turno Matadero Palma.

CANCHAS 5: Ovalle Negrete con Iberia: 6x1, 3x2 y 5x1; Fútbol-Badminton con Green Cross: 1x0, 6x1 y 2x1; Santiago Morning con Wanderers: 1x2, 1x2 y 1x2; U. Católica con Palesco.

Todos los goles fueron de Araya y Párraga.

**EN CARACAS:****Atlético de Madrid****ganó 3-0 a Benfica**

CARACAS, 12 (ANSA). — El Atlético de Madrid derrotó al Benfica, de Portugal, por tres tantos a cero. El equipo español desplegó más garra y calidad superior de juego, mientras que el Benfica se mostró lento, desconcertado y sin posibilidad de construir su juego.

Los tantos españoles fueron anotados por Cardona y Mendoza.

Los protagonistas de esa jornada boxeril rindieron sus pruebas de suficiencia en la tarde de ayer y los cuatro lograron sus pases correspondientes.

En el match más importante se cotejan Italia Sini y Brasil en el semifinal y los hacen Nelson Carvalho con el portero Pedro Velasco, también en la categoría liviana.

EN EL PUERTO

También en Valparaíso los combates principales los anotaron pesos livianos, Luis

Carvalho y Michel Grimaldi.

En el tercero de los cuatros

que se disputan en el

tour de la Federación

La anterior

etapa la británica

Boxeo Profesional:

Sini-Ibarra, combate

esielar del

Zafriga se entra

revertida en el

campeón

En el tercero de los

los cuatro

que se disputan en el

## A CICLISTAS PRESELECCIONADOS

sé Arce, Moisés Quiroga y Orlando Guzmán, del Bata; Andrés Moraga y Manuel Donoso, del Centenario; Hugo Rubio, del Cóndor; Luis Sase, de Vifia del Mar; Augusto Silva, Carteros; Santiago Rebollo, Concepción, e Iván Vargas, de Puente Alto.

Todos estos pedaleros, más los que se encuentran participando en la Vuelta de São Paulo, conforman la preselección que el ciclismo chileno está preparando para la competencia internacional, que deberá realizarse en octubre próximo en nuestra capital.



A PESAR DE SU MAGRA VICTORIA sobre Iberia, San Antonio pudo, gracias a ella, recuperar su segunda ubicación en el certamen de Ascenso. En varias ocasiones, su entrenador, Osvaldo Vásquez, ha debido integrar el cuadro, y en algunos casos, se ha constituido en el mejor valor de su elenco. En el grabado, una de las alineaciones de SAU.

## FIAT, ATRACCION DEL CONCURSO "FOTO-FUTBOL"

con 12 pelotas de fútbol SUPER SEDE-RAP, de 28 cascos cada una.

RADIOLANDIA, de José Ricart y Cía., ubicada en Diagonal Cervantes, instituyó como premios, planchas eléctricas y discos long plays.

Y, por último, hicieron su aparición en el concurso los famosos zapatos de fútbol DRIBLING ALONSO, "los que más caminan en las canchas de Chile".

La profusión de premios como, asimismo, su alto valor, han hecho del concurso FOTO-FUTBOL el más millonario

de cuantos se efectúan en nuestro medio.

Y, la verdad sea dicha, no todos los días la opinión pública es sacudida espectacularmente como lo ha hecho FOTO-FUTBOL al otorgar tan valiosos y variados premios. Y quizás si por ello el concurso está destinado a obtener el más sonado de los triunfos, máxime si se toma en cuenta que a través de todo el país el entusiasmo va en aumento y son cientos las cartas que diariamente estamos recibiendo para su contestación.

Segunda derrota de Ferro. Iberia quedó distante en la posición de colista, a tres puntos de los más rezagados. Valioso empate de Ovalle y Colchagua. Triunfo angustioso de Nublense en su reducto

La equiparidad de fuerzas entre los doce elencos en lucha, fue la característica saliente de la 2<sup>a</sup> fecha de la segunda rueda del certamen de Ascenso.

En efecto, ninguno de los cinco cuadros vencedores pudo salir airoso con tranquilidad en el marcador, ya

que sólo se hicieron acreedores a los dos puntos, mediante la ventaja escasa de un gol.

Por lo pronto, Iberia colista solitario fue el que más dura pelea hizo al anfitrión, en este caso San Antonio Unido, para ceder finalmente posiciones por la cuenta mínima. Esta estrecha ventaja permitió sin embargo a los del SAU situarse como vicecampeones del evento.

Sin duda fue Huachipato, quien más ardiente lucha debió librar ante Luis Cruz de Cuárico, para doblegar a éste, y por consiguiente continuar de puntero. Los curicanos, que venían de cumplir en las últimas jornadas una actuación rehabilitadora como lo evidencian su empate a uno con Ovalle y su holgado triunfo de cuatro a uno sobre Nublense en su propio reducido, no pudo en esta ocasión vulnerar la sólida defensa unínea.

Sin pensarlo, los huachipatenses dejaron distante a Ferro su más terco rival a lo largo de las numerosas fechas y que en razón a sus dos últimas derrotas, quedó relegado momentáneamente al 5<sup>o</sup> lugar de la tabla de posiciones. Los tiznados, ya que a ellos nos referimos, volvieron a fracasar estriudosamente con su ataque, que a pesar de presentar una alineación reforzada, no produjo lo que de ella esperaba su entrenamiento.

dor Oscar Ledesma. Su derrota ante Municipal por uno a cero, dejó sumamente preocupados a sus dirigentes y también a sus jugadores, que a pesar de los encorables esfuerzos realizados debieron ceder los dos puntos a sus engendrados oponentes.

Un empate con sabor a triunfo logró en su propio estadio el recuperado Ovalle Ferrovial ante otro grande del campeonato, nos estamos refiriendo a Colchagua, que debió regresar del Norte Verde con un solo punto, producto de su empate de tres.

CBV.

En Chillán, los jugadores de Sublense sólo en el minuto final pudieron ganar el match a Lister Rossel por tres tantos a dos. Los chilensis que vienen como novedad de presentación su gran irregularidad, este vez se reabilitaron de su contraste ante Luis Cruz y pudieron alejarse un poco más, de la poca grata ubicación de los micolistas.

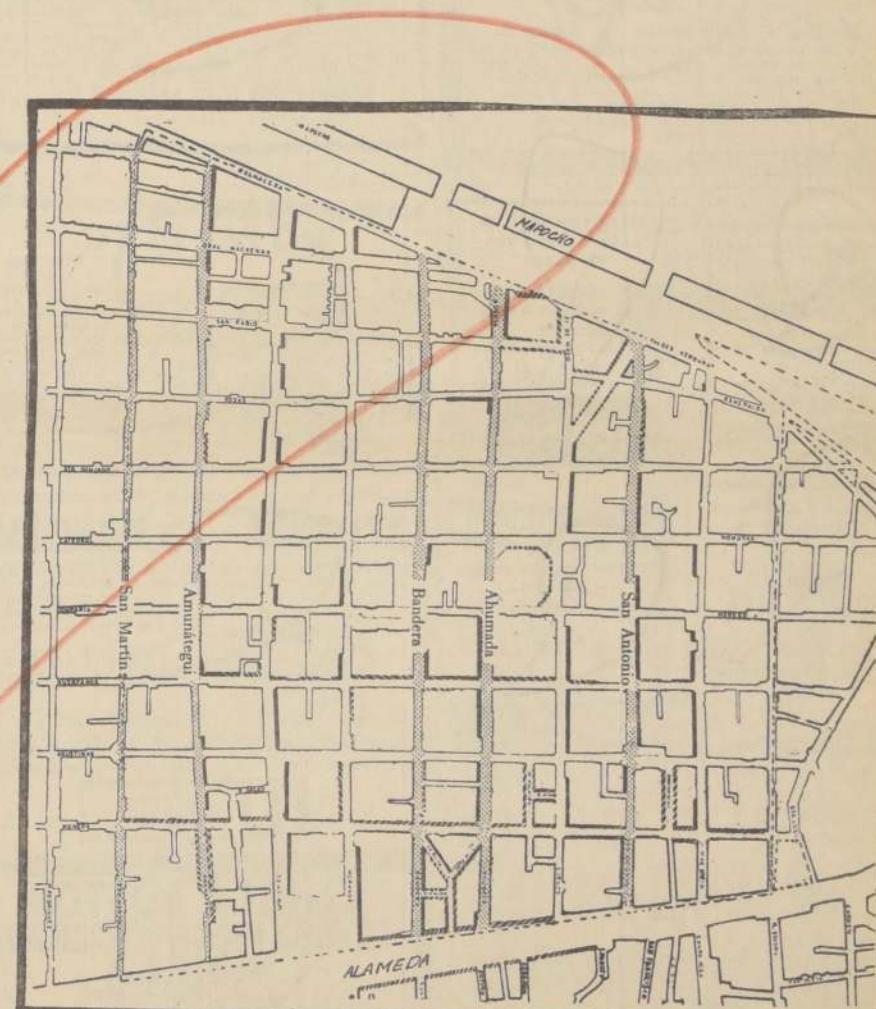
Finalmente, Trasandino, además del sudor y energías dejadas por sus once jugadores, debió lamentar la lesión de dos de sus mejores hombres, producto del juego recio impuesto por los sambenardinos. Pero su triunfo de 2 x 1 les permitió afortunadamente, volver a los tres primeros lugares del torneo.

## PARAGUAYO IRALA



Señor Conductor:  
COLABORE A LA  
SOLUCION DEL  
PROBLEMA  
DEL TRANSITO

■ Estacionamiento prohibido. Solo carga y descarga  
■■■ Estacionamiento con disco horario  
■■■■ Calles para locomoción colectiva



LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO EN SU DESEO DE DAR UNA SOLUCION AL PROBLEMA DEL TRANSITO EN LA ZONA CENTRICA DE LA CAPITAL, HA ACORDADO DICTAR LAS SIGUIENTES NORMAS PARA EL TRANSITO Y ESTACIONAMIENTO EN EL MENCIONADO SECTOR:

1.— Prohibir totalmente el estacionamiento de toda clase de vehículos, los días hábiles entre las 8.30 y las 20 horas y Sábados de 8.30 a 14 horas, en las siguientes calles: Miraflores, Mac-Iver, San Antonio, Estado, 21 de Mayo, Ahumada, Puento, Bandera, Morandé, Teatinos, Amunátegui y San Martín, desde Alameda Bernardo O'Higgins hasta Ismael Valdés Vergara y Presidente Balmaceda;

buses y automóviles de médicos en ejercicio de su profesión.

El Departamento del Tránsito otorgará a los propietarios de vehículos particulares que se guarden en boxes de edificios ubicados en estas calles (Ahumada, Bandera, San Antonio, Amunátegui y San Martín), distintivos que acrediten esta circunstancia.

3.— Autorizase el estacionamiento con discos horarios limitado a una hora, en los siguientes sitios: BULEVARES DE LA ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS, DESDE SAN ANTONIO HASTA MORANDE Y DESDE LONDRES HASTA GALVEZ; en las calles NUEVA YORK, CLUB DE LA UNION, LA BOLSA, MATIAS COUSINO, RAMON NIETO, TENDERINI, PLAZA DE ARMAS (costados Oriente y Noreste), DIAGONAL CERVANTES, ESMERALDA (entre San Antonio y 21 de Mayo); COSTADOS DEL MERCADO CENTRAL POR ISMAEL VALDÉS VERGARA, 21 DE MAYO Y SAN PABLO; MONEDA ENTRE MAC-IVER Y MORANDE Y HUERFANOS DESDE MAC-IVER HASTA TEATINOS.

En las calles indicadas en el punto N.º 1, se suprimen los estacionamientos con disco horario y reservados.

Para estos efectos, modifíquese el Acuerdo Municipal N.º 632, de 5 de Agosto de 1959, que modificó las Ordenanzas del Tránsito y de la Ley de Rentas Municipales.

4.— La carga y descarga en el sector central comprendido entre las calles Miraflores, Ismael Valdés Vergara, Presidente Balmaceda, San Martín y Alameda Bernardo O'Higgins, se efectuará solamente en los ensanches parciales de calzadas y en aquellas cuadras ensanchadas totalmente que se señalen, para este objeto, y que se han demarcado en el plano correspondiente.

El horario que regirá para estas labores es el siguiente:

VEHICULOS HASTA 2.000 Kgs., entre las 9.30 - 11 horas y 16.30 - 18 horas, y desde las 20 horas hasta las 8 horas.

VEHICULOS SOBRE 2.000 Kgs., solamente de 9.30 a 11 horas y de 20 a 8 horas.

En las calles destinadas solamente a la mo-

vilización colectiva, se permitirá el ingreso de camiones en el horario antes citado, los cuales podrán estacionarse únicamente en los ensanches o cuadras ensanchadas totalmente.

5.— Todo el sector central será debidamente señalizado y las medidas que se han detallado serán fiscalizadas en forma estricta y permanente por la Prefectura de Carabineros de Radio Patrullas y Tránsito y por los Inspectores Municipales del Tránsito.

En igual forma se fiscalizará el cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 282 de la Ordenanza Municipal del Tránsito, que obliga a los peatones a cruzar en los bocacalles o en los senderos demarcados especialmente.

Para los efectos de observar los resultados de las medidas adoptadas y emitir informes sobre ellas, se designarán diversas comisiones, en las que participarán señores Regidores, el Director del Tránsito y representantes de organizaciones a quienes afecta el problema.

6.— Los camiones recolectadores de basuras de la Municipalidad de Santiago harán su recorrido ajustándose al horario de carga y descarga, comprendido entre las 0 y las 8 hrs.

ESTAS MEDIDAS ENTRARAN EN VIGENCIA A PARTIR DEL 15 DEL PRESENTE.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

## CONSTRUCCION

**FIERRO**

CAR. IMPORTADO  
PERFILES, CANTERAS  
Y PLANCHAS

**FERROGLOBO LIDA**

SANTA ROSA 2265 - FONO 5279

## SANITARIOS

CON  
FACILIDADES

SALAS  
DE BAÑO

COMPLETAS  
Y PIEZAS

SUeltas  
EN

ESTABLECIMIENTOS

**MAIPO**

SAN DIEGO 2385 - FONO 5091

## Art. para Hogar

Rosas 910 P. 2265 920 Rosas 920  
R. 930 R. 930 R. 930  
**FABR. DABBZ**  
ARTICULOS DE CUERO EN GENERAL  
**ROSAS 930**

OFRECE ALGUNOS ARTICULOS Y SURTIDO COMPLETO.

Carteras desde E\$ 1.500; Guantes de mujer desde E\$ 1.500; Guantes de género, desde E\$ 3.500; Guantes de hombre, desde E\$ 11.000; Sobres, desde E\$ 2.100; Billiteras, desde E\$ 2.300; Maletas desde E\$ 4.500; Valijas, desde E\$ 3.500.

LIQUIDACION SALVADA DE INCENDIO

## Academia Helen

Modas - Peluqueria y Belleza  
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluqueria, manicura y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.  
**IRARRAZVAL 940**  
No olvide visitar este Establecimiento Profesional.

La Casa Ideal de los Novios  
REGALOS PRÁCTICOS  
bordados finos en  
ugos de cama y  
mantelería  
Colchones  
Marquezas "CIC"  
N. DIEGO 1000

LÍNEA COMPLETA DE  
ARTEFATOS PARA  
EL HOGAR  
ESTUFAS Y  
COCINAS A GAS  
LICUADO  
MÁQUINAS DE  
COCER  
REFRIGERADORES  
ALAMEDA 2981  
**ORDINA**  
LAZO TEATRO ALMEDA

• PORQUE PAGA MÁS?  
**FABRICA**  
IMPERMEABLES  
PILOTOS  
PARA  
DAMAS Y  
CASQUILLOS  
CAPITAS  
PARA  
MANTENERIA  
GROSMAN Y CIA. LTDA.  
203 NATANIEL 202

OPORTUNIDAD DE HOY  
CUADROS DE ANA  
E\$ 25 KILO  
LOS TRES ANTONIOS 77, MURO  
SAN JESÚS 23  
SAN ANTONIO 26, JESÚS 5, 7

## PROPUESTAS POR NOVILLOS

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICO LA SOLICITA PROPUESTAS PARA LA IMPORTACION DE HASTA

TRES MIL (3.000) NOVILLOS  
HOLANDO-ARGENTINOS.

La apertura de las propuestas se efectuará el viernes 16 de julio en curso, a las 18 horas, en la Sala de Consejo, Alameda 1170, séptimo piso, en presencia de los interesados que asistan. Las bases pueden retirarse en la Oficina de Partes, Alameda 1170, sexto piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
**SUSCRIBASE**  
á "LA NACION"  
Y  
ESTARA MEJOR  
INFORMADO  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## RAMONA

AQUÍ TIENE INSECTICIDA  
PARA LOS MOSQUITOS



## POR LINO PALACIO



## AUTOMOVILISMO

### Automóviles de ocasión

FORD GALAXIE, 4 puertas	1961
FIAT 1100, 4 puertas	1961
CITROËN, 4 puertas	1960
FORD FAUCON, 4 puertas	1959
CAMIONETA GMC, Pick Up	1955
LLOYD S. WAGON	1948
NASH CLUB COUPE	1948

VENDE JORSACOR.— Avda. Bulnes 367

## BARDHAL

Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, refrigeración, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Importante representante exclusivo para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C. — Arturo Prat 179 — Y exhallos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

## AUTO-ELEC

LA CASA DEL DINAMO  
Oscar Sánchez Morales  
DIEZ DE JULIO 316  
Teléfono 369128  
Sistemas Auto. Elec.  
Bocinas, Motores, Alternadores, Reguladores de voltaje, Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

## APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres; niveles. Precios más bajos. Compruébelo.

**INSTITUTO "SAN MIGUEL"**

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

## VARIOS

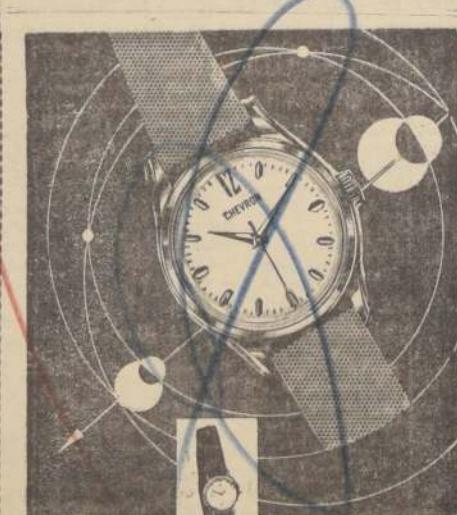
## CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO  
DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche

ALAMEDA 1616 - FONO 81921



FELICIDADES para EL SANTO...

FACILIDADES PARA USTED...

CHEVRON CON E\$ 20 SALDO FACILIDADES

RELOJERIA **Gabor** ESTADO 48 ESTADO 91

## DE TODO... Y PARA TODOS



—Realmente deja el empleo, René...

O lo dice sólo para darme una alegría?

## COMPRADOR DE AUTOMOVIL

Groucho Marx, notable actor cómico estadounidense, acaba de comprar un automóvil de último modelo. Al pagar la "pesada" factura, dijo: "Los vendedores de aviones anuncian antes su mercancía diciendo que sus aparatos eran tan baratos como un automóvil. Ahora los vendedores de automóviles dicen que sus vehículos son tan caros como un avión."

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### SOLICITA OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS  
PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS MINIMAS EN LA COMUNA DE "LA REINA", DEPARTAMENTO DE SANTIAGO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

#### 1.— UBICACION:

Con frente a calles existentes y caminos públicos, dentro del límite urbano de la comuna. Se acompaña Certificado Municipal que acredite estas condiciones.

#### 2.— SUPERFICIE:

De 10.000 M2 a 50.000 M2. Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

#### 3.— SERVICIOS:

Deber tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagüe al alcantarillado.

#### 4.— CARACTERISTICAS:

Los terrenos deben ser en lo posible planos; si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10%, no inundables con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

#### 5.— EDIFICIOS Y OCUPANTES:

En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

#### 6.— PLANOS O CROQUIS:

Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslinde, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos.

#### 7.— OFERTA:

Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado; se consignará el nombre completo del propietario, avaluo fiscal vigente del número del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 120 días. Se indicará si hay servidumbres que gravén el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

#### 8.— CONDICIONES:

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas, y de hacer al o los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 27 de julio de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N° 45, 10 piso. Subdepartamento Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrirlos en presencia de los interesados que concurren.

Vicepresidente Ejecutivo

## DEPORTES

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

TOTALMENTE NUEVO  
CARTUCHO DE CAZA  
FAMA E

POLVORA IMPORTADA  
MINANTE IMPORTADO  
FUL. DALO EXCLUSIVAMENTE EN

**ARMERIA ITALIANA**  
AHUMADA N° 64

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO



EL BLA-BLA-BLA Y SU COMO  
LE CUESTAN DINERO!!



**PLANCHO**

SAN PABLO 2907 - F. 9328

## MODAS



**DELANTALES "LALA"**

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida

Alameda 566  
Fono 3 53389

\*\*\*\*\*

Julia  
SAN ANTONIO 282

\*\*\*\*\*

Radio-Televisión

TELEVISORES RCA

ENTREGA INMEDIATA

REFRIGERADORES PHILCO

ESTUFA A PARAFINA Y GAS LICUADO

14 COTAS SIN DÉ

CASA T. IVANOVIC

S. ANTONIO 282

\*\*\*\*\*

TELEVISORES TELES

REFRIGERADORES

ESTUFA A PARAFINA

14 COTAS SIN DÉ

CASA T. IVANOVIC

S. ANTONIO 282

\*\*\*\*\*

REGALE DISCOS

45 78 1000 1200

REGALE DISCOS

45 78 1000 1200

REGALE DISCOS

45 78 1000 1200



# DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: MARI NERO PEDRO AROS, entre Hnos. Eyraud y General V.

CLOVIS MONTERO, entre Monseñor Müller y Arzobispo Vicuña; LA TRANQUERA, entre Vicuña Mackenna y San Camilo; SANTA TERESA, entre Arica y Javiera Salas; CO

MAULE, entre Radal y Toro Mazzote; CORONEL GODOY, entre Alameda Bdo. O'Higgins y Ecuador; SAN DIEGO, entre Alonso Ovalle y Franklin.

Esta Dirección, en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150, sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios predios, que las dimensiones de los frentes y prorratos de superficie que, en conformidad a la Ley, les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los que a continuación se indican:

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE	PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE		
FAENA N.º 6161										
PRORRATO DE SUPERFICIE DE CALLE MARINERO PEDRO AROS ENTRE HNOS. EYRAUD Y GENERAL VELASQUEZ.										
ENTRE HERMANOS EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)										
M. Pedro Aros	4288	Manuel Pérez	16.25	61.75	San Diego	310-16	Ambrosio Echávarri	23.30		
M. Pedro Aros	4284	David Escobar	14.55	55.29	San Diego	316-30	Samuel Kuchniovich	14.05		
M. Pedro Aros	4272	Elias Pacheco	12.35	46.93	San Diego	338-44	Antonio Servera	29.70		
M. Pedro Aros	4250	Antonio Canteros	15.00	57.76	San Diego	356-60	Juan Irarzabide	13.05		
M. Pedro Aros	4262	Suc. Tomás Cruz	15.00	57.00	San Diego	364-76	Suc. Jacobo Rabl	21.15		
M. Pedro Aros	4240	Hernán Toro	15.10	57.38	San Diego	378-84	Fernando Medel	8.80		
M. Pedro Aros	4232	Alberto Arancibia	10.10	38.38	San Diego	388-90	Nemecio Antúnez	21.15		
M. Pedro Aros	4224	Suc. Gómez Gálvez	9.95	37.81	TOTALES			134.40		
M. Pedro Aros	4216	Margarita Muñoz	9.95	37.81	ELEUTERIO RAMIREZ Y CONDOR (COSTADO ORIENTE)					
Santa Teresa	541	3. Iglesia Evangélica Bautista	15.20	57.76	San Diego	310-16	Antonio Echávarri	23.30		
TOTALES ...										
ENTRE HNOS. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)										
Hnos. Eyraud	494	Marta Villa	19.75	75.05	San Diego	316-30	Samuel Kuchniovich	23.30		
M. Pedro Aros	4283	Orlando Romero	10.70	40.66	San Diego	338-44	Antonio Servera	14.05		
M. Pedro Aros	4273	Balbino Gómez	6.70	25.46	San Diego	356-60	Juan Irarzabide	13.05		
M. Pedro Aros	4269	Librado Navarro	6.00	22.80	San Diego	364-76	Suc. Jacobo Rabl	21.15		
M. Pedro Aros	4263	Bartolomé Núñez L.	11.70	44.46	San Diego	378-84	Fernando Medel	8.80		
M. Pedro Aros	4255	Justo Salazar R.	8.15	30.97	San Diego	388-90	Nemecio Antúnez	21.15		
M. Pedro Aros	4249	Gabriel Soto	10.10	38.38	TOTALES			134.40		
M. Pedro Aros	4241	Suc. Elizama Muñoz	10.00	38.00	ELEUTERIO RAMIREZ Y CONDOR (COSTADO PONIENTE)					
M. Pedro Aros	4233	Domingo Cartagena	9.85	37.43	San Diego	301-11	Ana González	14.00		
M. Pedro Aros	4227	Clemente Duaré	9.05	34.39	San Diego	313-27	Mauricio Waintran	24.45		
M. Pedro Aros	4221	Maria Reyes	5.10	19.38	San Diego	333-35	Rosa Muñoz	9.00		
M. Pedro Aros	4209	Sergio Candia G.	26.00	98.80	San Diego	341-45	Saulo Stekel	10.00		
TOTALES ...										
ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZZOTE (COSTADO SUR)										
M. Pedro Aros	4198	Mercedes Riveros Santis	9.90	37.62	San Diego	351-65	Ernesto Kuchniovich	11.00		
M. Pedro Aros	4196	Carlos González	4.70	17.86	San Diego	369-79	Juan de la Sotta	21.00		
M. Pedro Aros	4180	Agustina Muñoz	10.85	41.23	San Diego	385-97	Enrique Marasol	17.00		
M. Pedro Aros	4176	Manuel Pezoa	8.20	31.16	TOTALES			120.00		
M. Pedro Aros	4166	Manuel Pezoa	15.00	57.00	Dirección de Pavimentación de Santiago					
M. Pedro Aros	4160	Suc. González Aránguiz	10.20	38.76	CONDOR E INES DE AGUILERA (COSTADO ORIENTE)					
M. Pedro Aros	4158	Isaac Muñoz	15.50	58.80	San Diego	402-20	Varios Propietarios	20.00		
M. Pedro Aros	4120	Laura E. Bustamante	15.00	57.00	San Diego	422-28	Benjamín García	18.00		
Toro Mazzote	501	Pedro Arquiza A.	9.95	37.82	San Diego	432-42	René Bergueño	18.15		
TOTALES ...										
ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZZOTE (COSTADO NORTE)										
M. Pedro Aros	4187	Carmen R. Vergara	19.90	75.62	San Diego	444-52	Ministerio de Tierras	17.00		
M. Pedro Aros	4175	Ricardo Cortés H.	10.00	38.00	San Diego	461-07	Convento Padres Sacramentinos	41.50		
M. Pedro Aros	4165	Juan González G.	14.25	54.15	TOTALES			128.33		
M. Pedro Aros	4161	Jose González	14.85	56.43	CONDOR Y MENSA DE LOS NIÑOS (COSTADO PONIENTE)					
M. Pedro Aros	4119	Fernando González E.	9.90	37.62	San Diego	481-19	Comunidad Echeverría	16.00		
M. Pedro Aros	4115	Suc. Polón	9.70	36.86	San Diego	493-19	Oscar Lama	11.00		
M. Pedro Aros	4109	Delfín Ramos	10.50	39.90	San Diego	512-50	Francisco Acereto	7.00		
M. Pedro Aros	479	Marta González	10.15	38.57	San Diego	538-60	J. Angel Urcola	8.00		
Toro Mazzote	501	TOTALES ...								
ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZZOTE (COSTADO SUR)										
M. Pedro Aros	4098	Demetrio González T.	10.20	38.76	San Diego	538-96	Varios Propietarios	20.00		
M. Pedro Aros	4084	Rosa Mirandé	7.40	28.12	TOTALES			61.00		
M. Pedro Aros	4076	Pedro Navarro	7.45	28.31	INES DE AGUILERA Y EZAGUIRRE (COSTADO ORIENTE)					
M. Pedro Aros	4062	Luis Ibarra	15.10	57.38	San Diego	561-21	Bienes Nacionales	7.00		
M. Pedro Aros	4072	Guillermo Hernández	15.10	57.38	San Diego	582-27	Antonio Ferrer	42.50		
M. Pedro Aros	4048	Eudoxia Vidal G.	7.50	28.50	San Diego	588-60	Antonio Maluje	12.00		
M. Pedro Aros	4020	Francisco Herrera	7.30	27.74	San Diego	595-71	Varios Propietarios	20.00		
M. Pedro Aros	4040	Maria Fuentes	5.60	21.20	San Diego	605-91	TOTALES			80.00
M. Pedro Aros	4034	Maria Fuentes	9.70	35.86	INES DE AGUILERA Y EZAGUIRRE (COSTADO PONIENTE)					
M. Pedro Aros	4070	Manuel Pérez	22.65	86.07	San Diego	602-18	Abraham Lamas	22.00		
Gral. Velázquez	501	Gabriel Tapia	23.60	89.68	San Diego	620-36	Ministerio de Tierras y Colonización	12.00		
TOTALES ...										
ENTRE TORO MAZZOTE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)										
M. Pedro Aros	4095	Elisa Rodríguez Suc.	15.35	58.33	San Diego	645-71	Ministerio de Tierras y Colonización	34.40		
M. Pedro Aros	4079	Arturo Osorio	16.60	63.08	San Diego	663-77	Luis Busta	17.00		
M. Pedro Aros	4075	Ester Valdés	15.45	58.71	TOTALES			87.20		
M. Pedro Aros	4081	Augusto Baquedano	9.70	38.85	San Diego	685-99	EZAGUIRRE Y 10 DE JULIO (COSTADO ORIENTE)			
M. Pedro Aros	4051	Ana Hernández	5.55	21.09	San Diego	694-20	Eduardo Hortal	25.00		
M. Pedro Aros	4041	Francisco Astorga	15.45	58.71	San Diego	702-36	Isaac Walstein	27.20		
Gral. Velázquez	1409	Arnaldo Gómez y Oñd	50.20	190.76	San Diego	712-48	Soc. Renta Chile Ltda.	10.40		
TOTALES ...										
FAENA N.º 5421										
PRORRATO DE SUPERFICIE DE CALLE ENTRE A. OVALLE Y FRANCISCO KLIN.										
ALONSO OVALLE Y TARAPACÁ (COSTADO ORIENTE)										
San Diego	122-28	Francisco Regulet	12.30	73.80	San					

# DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
1008-26 1082	Domingo Cruz ... Soc. Instrcc. Fco. Arriarán ...	33,60 42,10	201,60 252,60
	T O T A L E S ...	269,55	1,005,94
	COQUIMBO A ACONCAGUA (COSTADO PONIENTE)		
801-09 911-15 917-21 923-31 923-69 971-79 989-99	Juan Diaz ... Jaime Silva ... Jose Catalán ... Manuel Gilot ... Varios Propietarios ... Vidal Jiménez ... García y Cia. ...	19,30 14,70 14,30 14,55 76,30 17,70 25,65	115,80 74,70 64,35 65,48 426,75 108,20 183,90
	T O T A L E S ...	182,50	1,007,18
	Dirección de Pavimentación de Santiago		191,50
	ACONCAGUA A AVDA. MATTIA (COSTADO PONIENTE)		
1001-37 1053 1069 1075	Juan Bozzolo ... Pefirano y Suc. Lucarelli ... Casa La Sportiva ... Diego Matías ...	39,20 11,00 8,05 21,50	235,20 66,00 48,30 129,00
	T O T A L E S ...	79,75	478,50
	Dirección de Pavimentación de Santiago		149,13
	AVENIDA MATTIA A SANTIAGUILLO (COSTADO ORIENTE)		
1102-10 1116-18 1120 1134 1140 1142 1148-54 1160-80 1184 1190 1196-98	Arsenio Gervasio ... Jorge Kurt ... Suc. Arsenio Val ... Aguustina de la Riva ... Suc. Viejo Woldemar ... Suc. Mena Cabrera ... Millán Herreras ... Monjas Misericordia ... Roberto Berguecilo ... Berta Santelices ... José Pavone ...	27,35 8,00 16,35 8,00 8,30 8,15 15,40 23,95 8,35 8,55	123,08 36,00 73,58 36,00 37,33 36,68 73,80 107,78 37,58 38,48
	T O T A L E S ...	145,65	655,43
	Dirección de Pavimentación de Santiago		365,97
	AVENIDA MATTIA A BALTAZAR VILLALOBOS (COSTADO PONIENTE)		
1101 1111-19	Sierra Hnos. ... Raúl Fernández ...	14,90 21,70	67,05 97,65
	T O T A L E S ...	36,60	164,70
	BALTASAR VILLALOBOS A MARTA ARTEAGA (COSTADO PONIENTE)		
1131-45	Raúl Fernández ...	33,90	152,55
	T O T A L E S ...	33,90	152,55
	MARTA ARTEAGA A SANTIAGUILLO (COSTADO PONIENTE)		
1157-73 1177 1199	Raúl Fernández ... Ignacio Uriarte y Cia. ... Angel y Vicente Nuñez ...	25,65 18,25 18,00	115,43 82,13 81,00
	T O T A L E S ...	61,90	278,55
	SANTIAGUILLO A SANTIAGO (COSTADO ORIENTE)		
1202-10 1216-20 1224-34 1238 1250-54 1256 1260-66 1270-78 1282 1283	Aniceto Valle ... Permin Val ... Suc. María Olin ... Judith Waissbluth ... Adolfo Waissbluth ... César Ausin ... Julio Rafaloski ... Amanda Vásquez ... Francisco Muñoz ... Víctor Carcuro ... Víctor Carcuro ...	17,90 14,25 21,10 7,10 9,00 11,10 7,50 10,70 17,85 8,60	80,55 64,13 94,95 31,95 40,50 49,95 33,75 48,15 80,33 38,70
	T O T A L E S ...	134,10	603,45
	Direc. Pav. de Sigo.		359,10
	SANTIAGUILLO Y SANTIAGO (COSTADO PONIENTE)		
1201-09 1217-21 1227-37 1247 1261 1267-69 1273-99	Juan Elgueta ... Rafalowski Hnos. ... Mario Urrutia ... Merino Hnos. ... Lisardo Alonso ... Jaime Llinás ... Angel Hortal ...	24,85 13,40 20,90 16,10 21,60 11,75 24,40	111,83 60,30 94,05 72,45 97,20 52,88 108,80
	T O T A L E S ...	133,00	598,50
	SANTIAGO A VICTORIA (COSTADO ORIENTE)		
1216-34 1234 1252 1268-82 1282-98	Pablo Casado e Hijos ... Guillermo Escalante ... Aziza Kanacri ... Sara Hoffman ... Roberto Riesco ... Elias Lamas ...	38,15 19,05 7,40 15,50 21,00 21,40	171,68 85,73 33,30 69,75 94,50 96,30
	T O T A L E S ...	122,50	551,25
	VICTORIA A VICTORIA (COSTADO PONIENTE)		
1301-07 1319-27 1321-37 1339-41 1349 1359-51 1365 1369-75 1379-83 1383	Bruno Pepe ... José Lascar ... Constantino y Fernando Medel ... Delponte y Zunino ... Suc. Juan Devoto ... José Carus ... Afenor Lucavechy ... Antonio Servera ... Antonio Servera ... Jaime Llinás ...	20,00 18,40 14,80 8,75 8,65 8,75 12,80 11,00 15,70	90,00 82,50 66,60 39,38 38,93 39,38 57,50 49,50 70,65
	T O T A L E S ...	126,10	587,46
	VICTORIA A PEDRO LAGOS (COSTADO ORIENTE)		
1404-08 1412 1414 1418-26 1430-36 1438-40 1444-48 1452-60 1464-88 1490-92 1498	Antonio Hirane ... José Roca ... María Pihot ... Caja Crédito Popular ... Juan Elgueta ... Oto Zerman ... Sue. José Plácido ... Clara Volosky ... Jorge Aleuñalé ... Varios Propietarios ... Banco Edwards ... Banco Edwards ...	19,60 6,20 8,60 26,29 22,50 10,20 13,90 13,90 27,30 71,00 13,40 12,90	88,20 27,90 38,70 126,00 101,25 45,60 62,10 62,10 122,85 319,50 60,30 58,05
	T O T A L E S ...	247,45	1,113,53
	Direc. Pav. Sigo.		616,75
	VICTORIA A PEDRO LAGOS (COSTADO PONIENTE)		
1401 1417 1419-23 1425 1427 1431 1433-41 1443-45 1453-65 1473 1477 1481	Castro y Manrique Ltda. ... Varios Propietarios ... Ramon Vega ... Enrique Vega ... Samuel Rosenthal ... Mario Cantelli ... Domingo Farias ... Martin Alonso ... Cristina Alonso ... Suc. Cristina Alonso ...	42,80 5,00 9,20 7,75 5,65 24,85 9,50 5,85 23,60 12,65 15,35 69,60	192,60 22,50 41,40 34,88 25,43 111,83 42,75 26,33 106,20 58,23 69,08 313,20
	T O T A L E S ...	246,70	1,110,15
	PEDRO LAGOS A MAULE (COSTADO ORIENTE)		
1500-36 1540-56 1570-94	Banco Edwards ... Elena Doll ... Fernando Pacheco ...	53,20 41,30 37,30	239,85 185,85 167,85
	T O T A L E S ...	131,90	693,55
	MAULE A SARGENTO ALDEA (COSTADO ORIENTE)		
1584-14 1638-62	Juan Goviño ... Juan Elgueta ...	21,65 47,10	98,33 211,95

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
S. Diego	1668-84	Doroteo Medel ...	35,00	157,50
S. Diego	1688-98	Vicente Muñoz ...	17,00	76,50
		T O T A L E S ...	120,95	544,23
		Direcc. de Pav. Sigo.		585,50
		PEDRO LAGOS A SARGENTO ALDEA (COSTADO PONIENTE)		
S. Diego	1505-39	Mutualidad de Carabineros	47,80	215,10
S. Diego	1547	Liceo Barros Borgoño	55,90	281,55
S. Diego	1591-11	Juan Elgueta ...	29,20	131,40
S. Diego	1621	José Iracheta ...	11,00	49,50
S. Diego	1625	Bartolomé Gómez	10,20	45,90
S. Diego	1635-51	Tomas Yolito ...	23,70	106,65
S. Diego	1655-61	Montalba Quindós	27,60	124,20
S. Diego	1671-75	Montalba Quindós	15,40	73,80
S. Diego	1679-83	Juan Diaz ...	11,80	53,10
S. Diego	1687	Alfonso Ferrera ...	21,40	96,30
		T O T A L E S ...	255,00	1,147,50
		SARGENTO ALDEA A SUBLE (COSTADO ORIENTE)		
S. Diego	1710-14	Angel Padruno ...	16,40	73,80
S. Diego	1716-18	José Berio ...	8,55	39,82
S. Diego	1722	León Kleinkoff ...	9,75	43,88
S. Diego	1736-38	Enrique Castro ...	14,55	67,28
S. Diego	1750	Lázaro Díaz ...	9,30	42,30
S. Diego	1758	Vernon Gantre ...	11,35	51,03
S. Diego	1766-96	Luis Lafaucar ...	44,60	200,70
		T O T A L E S ...	115,30	518,85
		SARGENTO ALDEA A SUBLE (COSTADO PONIENTE)		
S. Diego	1703-23	Juan Amar ...	33,35	150,00
S. Diego	1742	Montalba Quindós	22,85	102,83
S. Diego	1747-53	Jose Palomer ...	25,29	113,40
S. Diego	1771-75	Renato Riffel ...	13,85	60,08
S. Diego	1789	Mercedes Enquerra ...	18,70	84,15
		T O T A L E S ...	113,45	510,53
		Direc. Pav. de Santiago		297,57
		SUBLE A GENERAL GANA (COSTADO ORIENTE)		
S. Diego	1806-22	Francisco Fraile ...	39,90	179,55
S. Diego	1842	Burger y Cia. ...	22,05	99,23
S. Diego	1855-58	Sains Hnos. ...	21,40	96,30
S. Diego	1870-73	Poch Hnos. ...	20,80	93,60
S. Diego	1888	Modesto Poch y otro ...	21,55	96,98
		T O T A L E S ...	125,70	565,65
		Direc. Pav. de Santiago		284,70
		SUBLE A GENERAL GANA (COSTADO PONIENTE)		
S. Diego	1801-15	Lorenzo Mirellis ...	21,70	97,65
S. Diego	1817-25	Olga Puente ...	12,10	54,45
S. Diego	1827-35	Juan y Ernesto Vilches ...	18,05	81,23
S. Diego	1845-57	Constancio Sañete ...	16,60	74,70
S. Diego	1861-69	Moisés Michelon ...	17,25	77,65
S. Diego	1871	Isaac Pollansky ...	8,10	36,45
S. Diego	1877	Maria Goidea ...	8,35	37,40
S. Diego	1893	Suc. Ramón Pizarro ...	19,00	85,50
		T O T A L E S ...	121,15	519,18
		GENERAL GANA A ARAUCO (COSTADO ORIENTE)		
S. Diego	1902-14	Julio Renovales ...	21,30	85,85
S. Diego	1922-36	Salomon Eskorni ...	21,00	94,50
S. Diego	1946-54	Antonio Padruno ...	21,60	97,20

# DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Coronel Godoy	0156	Juan Donoso	9.60	36.00
Coronel Godoy	0166	Luzmira Toro	4.75	17.81
Coronel Godoy	0170	Juan Vinales	4.70	17.63
Coronel Godoy	0174	Jorge Bozzo	4.75	17.81
Coronel Godoy	0178	Maria Vinales	5.10	19.13
Coronel Godoy	0186	Rosario Berrios	8.40	31.50
Coronel Godoy	0194	Suc. Ramon Vinales	15.20	57.00
TOTALES			113.35	425.06

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE  
CONDE DEL MAULE ENTRE RADAL Y TORO  
MAZZOTE.

FAENA N.º 6127  
ENTRE RADAL Y AMENGUAL  
(COSTADO NORTE)

Conde del Maule	4695	Juan Contreras	9.80	34.30
Conde del Maule	4693	Humberto Ramirez	5.25	18.88
Conde del Maule	4691	Suc. Cancino Valdes	5.00	17.50
Conde del Maule	4687	Felisa Espinoza	10.00	35.00
Conde del Maule	4683	Arturo Estay	10.00	35.00
Conde del Maule	4679	Julio Moran	10.15	35.53
Conde del Maule	4675	Ana Avendaño	10.20	35.70
Conde del Maule	4671	Felicidad Acevedo N.	10.00	35.00
Conde del Maule	4641	Manuel Figueroa G.	10.10	35.35
Conde del Maule	4667	Rosalba de Guzman	10.30	36.05
Conde del Maule	4659	Emilio Tello	9.10	31.85
Conde del Maule	4655	Enrique Alvarez	8.00	28.00
Conde del Maule	4651	Natalia Salas V.	10.50	36.75
Conde del Maule	4647	Florindo Muficoz	10.00	35.00
Conde del Maule	4643	José L. Marcos	10.25	35.88
Conde del Maule	4635	Francisco Millancarla	10.00	35.00
Conde del Maule	4631	José Cruz Allaga	10.00	35.00
Conde del Maule	4627	Hilda Nuñez	8.00	30.80
Conde del Maule	4617	Juan Castillo	12.00	42.00
Conde del Maule	4613	Jesús Riquene	10.00	35.00
Conde del Maule	4603	Armando Fernández	9.00	31.50
Conde del Maule	4593	Antonio Sáez	8.00	30.80
Conde del Maule	4589	Manuel Labra	12.20	46.20
Conde del Maule	4581	Juan Gallardo	8.00	28.00
Conde del Maule	4577	Humberto Leiva	10.00	35.00
Conde del Maule	4591	Elena Escalona	10.10	35.35
Conde del Maule	4571	Nicanor Reinoso	10.10	35.35
Conde del Maule	4665	Salustina Morales	10.30	36.05
Conde del Maule	4553	Oscorio Engracia	9.80	34.30
Conde del Maule	4557	Juana Sofía	10.00	35.00
Conde del Maule	4545	Juan Bahamonde	10.30	36.04
Conde del Maule	4533	Mari E. Ibáñez	30.00	105.00
Conde del Maule	4531	Rubén López	20.00	70.00
Amengual	0210	Rudecindo Martínez		
TOTALES			359.05	1.256.68

ENTRE RADAL Y PURISIMA

(COSTADO SUR)

Conde del Maule	4698	Juan Palominos L.	3.00	10.50
Conde del Maule	4694	Rodolfo Berrios O.	9.80	34.30
Conde del Maule	4688	Rebeca Ugalde	10.10	35.35
Conde del Maule	4685	Ricoberto Farias F.	10.15	35.53
Conde del Maule	4676	Agustín Encina	10.00	35.00
Conde del Maule	4670	Ester Encina	10.00	35.00
Conde del Maule	4664	Alejandro Briones	10.15	35.53
Conde del Maule	4658	Héctor Castro D.	10.00	35.00
Conde del Maule	4642	Guillermo Cano	10.15	35.35
Conde del Maule	4634	Suc. Norambuena E.	9.95	34.83
Conde del Maule	4632	Mario Ortiz	8.00	28.00
Conde del Maule	4629	Sus. Carrasco	10.55	36.92
Conde del Maule	4628	Arturo Muñoz	10.20	35.70
Conde del Maule	4626	Carlos López L.	9.95	34.82
Conde del Maule	4614	Emilio Vidal	9.15	32.02
Conde del Maule	4610	Alfredo Pecori	12.10	42.35
Conde del Maule	4610	Alfredo Pecori		
TOTALES			163.25	571.38

CARLOTA CARRASCO Y H. OLIVARES

(COSTADO SUR)

Conde del Maule	4580	Torcuato Pavl.	33.10	115.85
C. Carrasco	90	Santiago Salvado	15.10	52.85
TOTALES			48.20	168.70

CARLOTA CARRASCO Y H. OLIVAREZ

(COSTADO SUR)

Conde del Maule	4578	Raul Contreras	11.80	41.30
Conde del Maule	4572	Juan M. Contreras	12.20	42.70
TOTALES			24.00	84.00

H. OLIVARES Y SALBINO SILVA

(COSTADO SUR)

Conde del Maule	4566	José Pérez G.	12.10	42.35
Conde del Maule	4560	Luis Urta	12.10	42.35
TOTALES			24.20	84.70

SABINO SILVA Y JUAN F. GONZALEZ

(COSTADO SUR)

Conde del Maule	4528	Osvaldo Diaz U.	12.30	43.05
Conde del Maule	4532	Alberto Hamati M.	11.90	41.65
TOTALES			24.20	84.70

JUAN F. GONZALEZ Y AMENGUAL

(COSTADO SUR)

Conde del Maule	4524	Emma Bozzo F.	12.20	42.70
Amengual	092	Hermógenes Muñoz	15.65	54.78
TOTALES			27.85	97.48

AMENGUAL Y CONCON

(COSTADO NORTE)

Conde del Maule	4495	Jorge Tala	26.65	96.19
Conde del Maule	4493	Luis Palma Castro	12.60	47.25
Conde del Maule	4493	Carlos Román	15.50	58.13
Conde del Maule	4427	Carlos Gutiérrez	19.70	73.88
Conde del Maule	4401	Rogelio Torres	25.00	93.74
TOTALES			98.45	369.19

AMENGUAL Y CONCON

(COSTADO SUR)

Amengual	055	Ricardo Schmidt	79.30	297.38
Concón	066	Helmut Sanhaber	20.25	75.93
TOTALES			99.55	373.31

CONCON Y PLACILLA

EXCELENCIA A L'AMBASSADEUR

EN LA DIPLOMACIA.—

Se encuentra delicada de salud la señora Josefina Hols de Vignale, esposa del Embajador de Uruguay.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.—

Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Paz Vergara Larrain, con el señor Edmundo Pérez Yoma. Harán la visita de estilo, don Edmundo Pérez Zujovic y la señora Lala Yoma de Pérez. Bendecirá la ceremonia, el Rvdo. Padre Renato Poblete, S. J.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Cristina Rozas Calderón, con el señor Guillermo Portilla Sierraalta. Bendijo las argollas, el Rvdo. Padre Francisco Mercader de San Martín de Tours.

ANGLO CHILEAN SOCIETY.—

Don Victor Braun was elected Chairman of the Santiago Branch of the Anglo Chilean Society at a Committee Meeting held July 2, 1965.

NACIMIENTO.—

En la Clínica Santa María ha nacido Matías, hijo del señor Luis Prunés Gabler y de la señora Rebeca Letelier de Prunés.

—Ha nacido una hija del señor Manuel Cruzat Infante y de la señora Delia Valdés de Cruzat.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Alberto, hijo del señor Ezequiel del Campo García Huidobro y de la señora Carmen Infante de Del Campo. Fueron sus padrinos, el señor Enrique del Campo Rivera y la señora Graciela García Huidobro de Del Campo.

EXCELENCIA DE EX CADETES.—

EXCELENCIA DE LA ARMADA.—

EXCELENCIA DE LAS ALUMNAZAS.—

EXCELENCIA DE LOS AL

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA REVOLVADO totalmente sus reproductores. Ofrece pichuelos de un día a 15 días. Pigeones, Buitres, New Hampshire, nanciritas, patitos, Pekín y Rouen. Alimentos. Compañía 1271, fono 83591. A-20-III-663

VENDO PERRITOS COCKER SPANIELS, San Pablo 3396. C-123

4) Automóviles, garajes y vehículos

OPEL "REKORD", 1964, NUEVO, 4 puertas equipados. Alameda 2488. Fono 3-1244.

FIAT "NOVA", 1964, NUEVO, 4 puertas, equipados. Alameda 2488. C-174

STUDEBAKER "COMANDER", 1964, 4 puertas, equipado poco uso. Alameda 2488. C-174

CITRONETA 1964, 4 PUERTAS, poco uso, flamante. Alameda 2488. C-174

CITRONETA 1963, 4 PUERTAS, revisada integralmente. Alameda 2488. C-174

SIMCA "1.000", 1963, REVISADO, equipado. Alameda 2488. C-174

VAUXHALL "VICTOR", 1963, 4 PUERTAS equipado, poco uso. Alameda 2488. C-174

CITRONETA 1962, REVISADA, flamante estado. Alameda 2488. C-174

CORVIAIR "100", 1961, 4 PUERTAS, equipado, flamante. Alameda 2488. C-174

FIAT "500", 1960, REVISADO. Buen estado. Alameda 2488. C-174

N. S. U. "PRINZ", 1961, RADIO, calefacción. Alameda 2488. C-174

FIAT "2.000", 1961, 4 PUERTAS, flamante estado. Alameda 2488. C-174

CORVIAIR "100", 1961, 4 PUERTAS, equipado, flamante. Alameda 2488. C-174

RENAULT "DAUPHINE", 1960, todo equipo, impecable. Alameda 2488. C-174

RENAULT "FUGONETA", 1957, Station Wagon, doble asiento. Alameda 2488. C-174

FORD "STATION", 1955, ORIGINALES, equipada. Alameda 2488. C-174

FORD "ZEPHYR", 1954, 4 PUERTAS, especial taxi, Alameda 2488. C-174

CHEVROLET "COUPE", 1951, Convertible, flamante. Alameda 2488. C-174

NASH, 1949, 4 PUERTAS ESPECIALES, taxi. Alameda 2488. C-174

CHEVROLET "CAMIONETA", 1963, 500 kilos, equipadas, nuevas. Alameda 2488. C-174

CHEVROLET "APACHE 20", 1961, 1.000 kilos, impecable. Alameda 2488. C-174

FORD "F-100", 1961, 500 KILOS, todo equipo, prácticamente nueva. Alameda 2488. C-174

MORRIS "CAMIONETA", 1961, 2.500 kilos, petrolera. Alameda 2488. C-174

CHEVROLET "CAMIONETA", 1961, 2.500 kilos, revisada integralmente. Alameda 2488. C-174

FORD "F-600", 1958, CAMION REVESTIDO. Alameda 2488. C-174

MORRIS "CAMIONETA", 1955, 300 kilos, revisada integralmente. Alameda 2488. C-174

BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", triciclos, reparo, repuestos, facilidades. Cycles, Victoria, San Diego 2117, Matucana 26-D. C-214 F.

9) Arriendos Ofrecidos

9) ARRIENDO, PRIMER piso departamento nuevo, próximamente Teatro Los Condes, calle Línea 6379, 2 amplios dormitorios, living-comedor, dependencias con baños, lavadero, terrazas, amplio patio. Verlo todo hora. A-14-8

HABITACIONES CONFORTABLES reserves. Fono 1788. C-152

HOTEL RECIENTE INSTALADO precios móviles. Fono 8706. C-128

PIEZAS PARA PASAJEROS, RESELLA, fono 87081. C-138

OFRESCO CASA DESOCUPADA, 3 dormitorios. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

ESPERANZA, SERVICIOS, dormitorio grande. Alameda 2488. C-148

OFRESCO OFRESCO, COMEDOR, dormitorio, dependencias. Alameda 2488. C-148

SIN GARANTIA, 2 DORMITORIOS, dependencias. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

ESPERANZA, SERVICIOS, dormitorio grande. Alameda 2488. C-148

OFRESCO OFRESCO, COMEDOR, dormitorio, dependencias. Alameda 2488. C-148

SIN GARANTIA, 2 DORMITORIOS, dependencias. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRAZAVAL, 4 dormitorios, patio. Alameda 2488. C-148

OFRESCO CASA IRRA



## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	E\$ 3,100	E\$ 3,110
Libra . . . . .	8,666	8,694
Dólar a futuro . . . . .	3,297	3,307

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	E\$ 3,675	E\$ 3,685
Libra . . . . .	10,290	10,318

Santiago, 12 de Julio de 1965.

## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

## MERCADO BURSATIL

Con un volumen de operaciones más moderado y precios poco más elevados que el anterior, en el día de ayer, las operaciones bursátiles se han mantenido. En efecto, la plaza ha mostrado bastante más cautela para operar, produciéndose algunos retrocesos leves que no influyeron negativamente en la tendencia del mercado. Banco de Chile, Banco Sud Americano, Coper, Gas de Santiago, Tattersall, Vidrios Fianos y Madico fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios mantuvieron sus cotizaciones con un monte de operaciones reducido.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 530,823 acciones en Santiago, 30,504 acciones con Valparaíso y 2,990 escudos Nominales en Bonos.

El Cierre accusó 27 alzas contra 11 bajas, tendencia irregular.

Fondo Creciente . . . . . E\$ 1,000  
Capitales . . . . . E\$ 1,000

## PRECIOS AL CIERRE

BONOS EN NOMINALES	Wagner Stein, 19 n La Rosa, 131 s	Industrias Varias XD, 7 Immob. Esmeralda, 61
Deuda Interna 7.1. 84% c	Saltillores Anglo Lautaro A. Garantia F. 7.1. 84	Anglo Lautaro A. Anglo Lautaro C.
Pavimentación 711, 84 45%	Iquique Port, 65 s Iquique Nom., 55 n	Industriacámaras, 48 t La Rural, 18 t Lora de Penco, 33 t Loeschell, 7.18 n Mac Kay, 80 t Maderas Chilcas, 8 t Marinelli, 23 e Metón, 157 v Moliner Körber, 11
Municipio. Sigo, 8.1. 40 n	Peritos de Tomé, 14 t Raymundo A., 12, 14 n Sociedad A., 12 n Societaria B., 5 e	12 e Nahuel Arauco, 17 n Pacifico Sur, 32 t Papeles y Cart., 118
Eco. Estado 4.34, 35 n	Textil Progreso, 40 n Textil Vina, 4, 12 e Vestex, 14 n	Pequeña Iquique, 20
Eco. Estado 12.5, 50 n	Teljidos El Salto, 1 n Textil Progresso, 40 n Textil Vina, 4, 12 e Victoria P. Alto, 7 n	Planchero, 124 t Polipaco, 175 v Quimilam, 186 e Refractarios, 3 14 e Refineria Vina, 100 c
Hipotec. Chile 8.1, 68 75 c	Cementos Bio Bio, 89	Nahuel Urb. XD, 65
Hipotec. Chile, 10.8. 75 c	INDUSTRIALES Y VARIAS	Haavedra Benard, 21
BANCARIAS	Aerospace Graham, 7 Arrocera Eza, 10 e Arrocera Miraflores, 20 t	Santitas, 8 n Santos, 8 t Socompa XE, 3 24
Central, 6.000 n Concepción, 170 e Constitución, 90 c Corporación, 87 n Crédito, 100 OCV Chile, 394 t	Blime, 10 t Carcos, 22 n Cementos Bio Bio, 89	Blime, 10 t Carcos, 22 n Cementos Bio Bio, 89
Edwards, 33 n Español, 103 c Hipotecario, 73 n Inmobiliaria, 120 n Nac. del Trabajo, 7.1. XED, 10 n O'Higgins, 9 15 n Osorno, 210 n Pacifico, 10 n Panamericana XD, 90	Arrocera Eza, 10 e Arrocera Miraflores, 20 t	Barrios, 8 12 p Bolívar, 128 n Tatitarral, 72 t Teléfonos, 13 t Vapores, 96 t Vidrios Plastics, 13 t Volcan, 27 n
Sud Americano, 25 l Talca, 296 c	Club de Polo, 13,500	ESTE - OESTE
MINERAS	Club de Polo, 13,500	1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Miriam Concha de Méndez Fernando Ramírez 3.—Enrique Chirgwin Jorge Sancientes 4.—Nena Valdés Gisela Hoppe 5.—Pilar Trullanque de Schiavetti Eugenio de la Maza
Andacollo, 2 18 t Aucanquilcha, 34 n Cachapoal, 24 n Cerro Grande, 370 n Delfín Punitaqui, 8 n Disputada, 67 c Ecopetrol, 11 t Tamura, 4 1/2 t Tecopilla, 300 c Total, 30 n	Cerveceras Unidas, 72 12 t Club de Golf, 75,000	1.—Arturo Plaza de los Reyes Estela Boya de La Maza 2.—Ronald Roy 3.—Claudio Goldenberg Jorge Andai 3.—Yolanda Larraín Patricio Barros 4.—Roland Ignar Felipe Cochín 5.—Luz Diaz de Langlois Héctor Valdés
AGRICOLAS Y GANADERAS	Codina, 300 n Colorantes, 43 n Cemento, 30 n Cobres, 300 c Cofec, 140 t Farmo Química, 8 24 Fósforos, 48 e Gas de Santiago, 22	NORTE - SUR
Aysén, 900 n Agrícola Chilena, 30 Aysén, 30 n Caramangue, 8 n Claves, 378 3/4 n Colcura, 41 t Copir, 32 n Gente Grande, 90 c Laguna Blanca, 170 n Asperges, 80 c	Corporación, 400 n Csp, 200 t Csp D 400 n Csp D 400 n Cobre Cuadros, 85 c Electrónico, 260 c Envases, 3 n Fensa, 32 c Indas, 8 14 e Indes, 200 c Indes, 10 t Mademo, 41 t Madrena, 32 12 t Mecánica Ind., 9 t Sombrillar, 25 n	1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Miriam Concha de Méndez Fernando Ramírez 3.—Enrique Chirgwin Jorge Sancientes 4.—Nena Valdés Gisela Hoppe 5.—Pilar Trullanque de Schiavetti Eugenio de la Maza
TRANSACTIONS	Corporación, 400 n Csp, 200 t Csp D 400 n Csp D 400 n Cobre Cuadros, 85 c Electrónico, 260 c Envases, 3 n Fensa, 32 c Indas, 8 14 e Indes, 200 c Indes, 10 t Mademo, 41 t Madrena, 32 12 t Mecánica Ind., 9 t Sombrillar, 25 n	ESTE - OESTE
PRIMERA RUEDA	DISPONIBLE	1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Miriam Concha de Méndez Fernando Ramírez 3.—Enrique Chirgwin Jorge Sancientes 4.—Nena Valdés Gisela Hoppe 5.—Pilar Trullanque de Schiavetti Eugenio de la Maza
TRANSACTION STGO. . . . .	PLUMA	1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Ronald Roy 3.—Claudio Goldenberg Jorge Andai 3.—Yolanda Larraín Patricio Barros 4.—Roland Ignar Felipe Cochín 5.—Luz Diaz de Langlois Héctor Valdés
TRANSACTION VALPARAISO . . . . .	INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES: 2.034.1..	1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Ronald Roy 3.—Claudio Goldenberg Jorge Andai 3.—Yolanda Larraín Patricio Barros 4.—Roland Ignar Felipe Cochín 5.—Luz Diaz de Langlois Héctor Valdés
BONOS EN NOMINALES	VENTAS	1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Ronald Roy 3.—Claudio Goldenberg Jorge Andai 3.—Yolanda Larraín Patricio Barros 4.—Roland Ignar Felipe Cochín 5.—Luz Diaz de Langlois Héctor Valdés
5 por tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas		1.—Margarita León de Pérez Estela Boya de La Maza 2.—Ronald Roy 3.—Claudio Goldenberg Jorge Andai 3.—Yolanda Larraín Patricio Barros 4.—Roland Ignar Felipe Cochín 5.—Luz Diaz de Langlois Héctor Valdés

## Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 12 DE JULIO, DE 12 A 13 HORAS

	7.562 Pacifico Sur 32 700 Pap. y Cartones 119 3,000 Pesquera 20 5,000 Minerales 173 500 Hasta de 100
1.300 Bco. Estatal 10.6, 80	5.000 Minerales 173
100 Hipot. Chile 10.6, 75 OD.	5.000 Minerales 173
500 Bco. Chile 294 OD.	1.848 Saavedra Benard 21
2.930 Bco. Chile 295	3.350 Tatitarral 72 t
20 Bco. Chile 295 OD.	7.700 Teléfonos 13
20 Bco. Chile 295 OD.	2.500 Telef. 96
700 Bco. Chile 294	900 Vida 12
10,131 Bco. Sud Americano 25	600 CAP 299
5,000 Andacollo 2 14	3.100 Madico 40 1/2
20,000 Andacollo 2 1/2	3.100 Madico 41
1,360 Minas y Fertilizantes 29	3.100 Madico 41
4,500 Minas de Lodo 11	3.400 Madico 52 1/2
1,000 Tamayo, 4 1/2	3.400 Madico 52 1/2
2,000 Colcura 41	3.893 Mecanica 9
1,742 Concha y Toro 120	
230 Lautaro A 4,000	
2,000 Caupolicán 13 1/4	
3,200 Pato. Tomé 34	
2,700 Taller 100	
2,100 Cerveza 10	
2,000 Cervezas 72 12	
6,000 Cia. Industrial 39	
68 Cia. Industrial 38	
18,000 Copet 30 1/2	
13,700 Cope 31	
56 Cope 31	
2,000 Cope 31	
1,000 Epera 140	
2,850 Gas Santiago 32	
16,175 Gas Santiago 32 OD.	
8,000 Gas Santiago 32 OD.	
9,500 Loma de Penco 33	
6,566 Loma de Penco 33 OD.	
45,300 Mad. Choiquán 8	
6,900 Melón 158	
800 Melón 157	

## CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ SAN PABLO 1130

MARANA. DE 9 HORAS ADELANTE

GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1964 CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1965

Numeración Pólizas Inicio — Terminal

OBJETOS VARIOS 470,715 al 474,519

EXHIBICIÓN HOY, de 8:30 a 13:30 horas.

HAY: Cuchillería, toda clase de lozas y porcelanas, baterías de cocina, tocadiscos; máquinas de escribir, coser y moler, carnes; juguetes, cristalerías, planchas, pañuelas, maletas de cuero, etc.

PAGO AL CONTADO

NOTAS: Las renovaciones sólo se admiten hasta un día antes de la exhibición. Las especies rematadas serán entregadas después de terminada la subasta.

## PANORAMA CULTURAL

MUSICA DEL BARROCO Y DEL ROCOCÓ. Hoy, a las 19.15 horas, se efectuará en la Sala del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650, el segundo recital de clavicembal a cargo del joven pianista y cimbalist chileno Lioni Party. Este recital estará dedicado a obras del Barroco Tardío y del Rococó.

CONFERENCIA DE ANTONIO AVARIA. — En la Sala Libertad, Mac-Iver 142, en trámite, tendrá lugar hoy, a las 19 horas, la conferencia del escritor Antonio Avaria sobre las tendencias actuales de la literatura norteamericana. Avaria, quien es actualmente profesor de literatura hispanoamericana en St. Mary College, Indiana, Estados Unidos, abordará, entre otros temas, las obras de J. D. Salinger, Jack Kerouac, John Updike, William Styron y James Baldwin.

ACTOS DEL MES DE VENEZUELA. — Los actos del Mes de Venezuela continúan hoy con una conferencia del Embajador de Venezuela en Chile, José María Macllin, titulada "Visión de Venezuela". La conferencia tendrá lugar a las 19 horas en la Galería del Folklore de Chile, Huerranos 540.

CONFERENCIA Y FOLKLORE ONA. — El próximo jueves 15 a las 19 horas, el escritor Nicanor Tangol ofrecerá una conferencia sobre "Folklore Ona", en la Sala Alborada Teatino 371. El conferenciante entregará a los asistentes un mapa de la región y una hoja con vocabulario Ona, Yagan y Alacaluf. Asimismo, desde hoy, hasta el jueves, se exhibirá en la misma sala un conjunto de fotografías de las razas mencionadas. Entrada libre.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN. — El Ministerio de Educación, a través de la Dirección

Estudiantil del Departamento de Cultura ofrece hoy la segunda parte de la Mesa Redonda del Folclore, con una variada programación. En esta oportunidad, se exhibirá la película "Imagen de Chile". Actuarán conjuntos vocales de estudiantes y destacados folklóristas exponiendo el tema "¿Qué es el Folclore?". El foro se efectuará hoy, a las 18 horas, en el Salón de Actos del Departamento de Cultura del Ministerio